

Distr.: General  
16 April 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون

## الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥\*

## التصدير والمقدمة

## المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	تصدير .....
٥	٩٨-١ مقدمة .....
٨	ألف - تعزيز الأمم المتحدة: برنامج لإجراء المزيد من التغيير .....
٢٤	باء - مستوى الموارد المقترح .....
٢٧	جيم - ملاك الموظفين المقترح .....
٣١	دال - العوامل الأخرى التي تستند إليها مقترحات الميزانية .....

## المداول

٤٠	١ - الميزانية الإجمالية .....
٤٠	٢ - الوظائف حسب مصدر الأموال .....
٤١	٣ - موجز الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ .....

\* ستصدر الميزانية البرنامجية المعتمدة فيما بعد في شكلها النهائي بوصفها: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/58/6/Rev.1).



٤٤	٤ - موجز تقديرات الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ حسب وجوه الإنفاق .....
	٥ - الوظائف الثابتة والمؤقتة المأذون بها لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ والمقترحة لفترة السنتين
٤٦	٢٠٠٤-٢٠٠٥ في إطار الميزانية العادية .....
	٦ - أسعار صرف مختلف العملات مقابل دولار الولايات المتحدة ومعدلات التضخم السنوية
٦٠	للفترة من ٢٠٠٢-٢٠٠٥ حسب مراكز العمل الرئيسية .....
	٧ - مضاعف تسوية مقر العمل وتكاليف المعيشية للفترة من ٢٠٠٢-٢٠٠٥، حسب مراكز
٦١	العمل الرئيسية .....
	٨ - تقديرات الأموال الخارجة عن الميزانية في فترتي السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥
٦٢	حسب أبواب الميزانية البرنامجية .....
	الميزنة على أساس النتائج: ملاحظات توضيحية .....
٦٦	

المرفق

## تصدير

أتشرف بتقديم الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وتمشيا مع برنامج التغيير الوارد في تقرير عن تعزيز الأمم المتحدة (A/57/387 و Corr.1)، يقدم اقتراح هذه الميزانية البرنامجية وفقا لنموذج أقصر من حيث الحجم وتركيز استراتيجي أشد. ويمثل النموذج المنقح هذا، مقترنا بمضمون الميزانية البرنامجية الفني، خطوة أخرى على طريق عملية الإصلاح التي بدأت بها عام ١٩٩٧. إضافة إلى ذلك وعملا بتوجيهات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٢٣١/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ فيما يتعلق بالميزنة على أساس النتائج، يعتبر اقتراح الميزانية هذا الميزانية الثانية المقدمة وفقا لنموذج الميزنة على أساس النتائج وهو يزيد من التركيز على إحراز النتائج من خلال تعزيز قياس الأداء.

وقد تم لدى صياغة هذه المقترحات إيلاء أوفر قسط من الاهتمام لربط أنشطة المنظمة بالأولويات التي حددتها الجمعية العامة على النحو الوارد في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، بصيغتها المنقحة، ومخطط الميزانية العامة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (A/57/85)، وذلك بغية تناول الأولويات التي حددها إعلان الألفية (القرار ٢/٥٥) والمؤتمرات العالمية الأخيرة.

وكجزء من الجهد الرامي إلى تعزيز المنظمة، تتضمن الميزانية البرنامجية المقترحة أيضا الاحتياجات المتعلقة بتنفيذ استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتي تعتبر أساسية لعملية الإصلاح الجارية. كما ستخصص موارد إضافية لتدريب الموظفين خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لضمان تمتعهم بالمهارات اللازمة للتصدي للتحديات الجديدة التي تواجهها المنظمة.

وتعتبر الميزانية البرنامجية الواردة أدناه وثيقة استراتيجية تركز على الأهداف والنتائج. وأعتقد أنها تشكل قاعدة صلبة تستند إليها مداورات الدول الأعضاء والقرارات التي تتخذها بشأن الغاية من الأمم المتحدة وخطة عملها ودورها في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وإني أؤكيد هذه المقترحات إلى الجمعية العامة.

(توقيع) كوفي ع. عنان

الأمين العام

## مقدمة

- ١ - أعدت الميزانية البرنامجية المقترحة بما يتمشى مع قرار الجمعية العامة ٣٠٠/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ الذي رحبت فيه الجمعية بجهود الأمين العام ومبادراته الرامية إلى مواصلة إصلاح الأمم المتحدة. وتتضمن الميزانية مقترحات محددة لمواصلة هذه العملية. وقد أعدت في إطار الخطة المتوسطة الأجل المنقحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥<sup>(١)</sup> واسترشد في وضعها بالأولويات والتقديرات الإرشادية الأولية للموارد التي وردت في مخطط الميزانية البرنامجية (A/57/85) والذي كانت الجمعية العامة قد أقرته بقرارها ٢٨٠/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.
- ٢ - وكانت الجمعية العامة قد قررت في الفقرة ١٣ من ذلك القرار أن تكون أولويات فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على النحو التالي: صون السلم والأمن الدوليين؛ تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والتنمية المستدامة، وفقا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومؤتمرات الأمم المتحدة الأخيرة؛ تنمية أفريقيا؛ تعزيز حقوق الإنسان؛ التنسيق الفعال لجهود المساعدة الإنسانية؛ تعزيز العدل والقانون الدوليان؛ نزع السلاح؛ مكافحة المخدرات ومنع الجريمة ومكافحة الإرهاب الدولي بجميع أشكاله ومظاهره.
- ٣ - وفي الفقرة ٤ من القرار ٣٠٠/٥٧ رحبت الجمعية العامة بما يعتمده الأمين العام من تقديم ميزانية برنامجية مقترحة أقصر لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تبرر الاحتياجات من الموارد تبريرا تاما وتعبر بشكل أفضل عن أولويات الخطة المتوسطة الأجل وإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (القرار ٥٥/٢) ونتائج المؤتمرات الدولية الرئيسية.
- ٤ - والميزانية البرنامجية الحالية أقصر بكثير من الميزانيات السابقة وقد صيغت بغية الوفاء بتلك الأولويات والمقاصد والولايات التي وضعتها الدول الأعضاء. وإلى حد كبير جدا، سيتم تمويل نمو البرامج المتصرفة بالأولوية من خلال إعادة توزيع الموارد العامة المتاحة في إطار مخطط الميزانية الموافق عليه. أما النمو الحقيقي العام في الموارد للميزانية ككل فيبلغ ٠,٥ في المائة فقط وأما الزيادة المتعلقة بكل بند من بنود الأولوية فهي على النحو الوارد في الجدول التالي:

البنود ذات الأولوية	الاستجابة	النمو الحقيقي (النسبة)	الزيادة في عدد الوظائف
صون السلام والأمن الدوليين <sup>(أ)</sup>	الباب ٢: الشؤون السياسية	٦,٧	٢٨
تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والتنمية المستدامة، وفقا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومؤتمرات الأمم المتحدة الأخيرة	الجزء الرابع: التعاون الدولي لأغراض التنمية	٥,٢	٣٧
تنمية أفريقيا	الباب ٢: دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لأفريقيا	٤١,٦	٧
تعزيز حقوق الإنسان	الباب ٢٤: حقوق الإنسان	٧,٧	١٣
التنسيق الفعال لجهود المساعدة الإنسانية	الباب ٢٧: المساعدة الإنسانية	٦,١	٥
تعزيز العدل والقانون الدوليين	الجزء الثالث: العدل والقانون الدوليان	١,٣	٨
نزع السلاح	الباب ٤: نزع السلاح	٥,٣	٥
مكافحة المخدرات ومنع الجريمة ومكافحة الإرهاب الدولي بجميع أشكاله ومظاهره	الباب ١٦: منع الجريمة والعدالة الجنائية	٢٥,٥	٣
	الباب ١٧: مكافحة الدولية للمخدرات	٥,٧	٤

(أ) لا يتضمن النمو الموارد المتاحة للبعثات السياسية الخاصة التي تغطي بتمويل منفصل توفره الجمعية العامة وتبلغ قيمته ١٧٠ مليون دولار.

٥ - وتوفر الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، كما نقحتها الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين، إطارا للسياسة العامة للميزانية البرنامجية خلال النصف الثاني من فترة الأربع سنوات. ففي فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ستواصل المنظمة تنفيذها للاستراتيجيات الواردة في الخطة بهدف تحقيق الإنجازات والأهداف التي حددتها الدول الأعضاء. وفي إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، سيستمر تعزيز البرامج لزيادة قدرتها على تحقيق أهداف إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية وفقا للاستراتيجيات المحددة في تقرير الأمين العام المعنون "خارطة الطريق": الدليل التفصيلي لتنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (A/56/326). وستواصل استراتيجيات الفترة تناو لها لظاهرة العولمة التي لا تزال تشكل أهم التحديات التي تواجه المنظمة. وسيتم تناول الفرص المرتبطة بالعولمة والترابط والتكامل، فضلا عما يتصل بكل ذلك من مشاكل، من خلال تعزيز القدرة على العمل الجماعي. وتشمل التحديات المقبلة ما يلي: الفقر المدقع واللامساواة، والتنمية الاقتصادية وتحسين مستويات المعيشة، والسلام والأمن، فضلا عن المسائل الإنسانية والإنمائية والبيئية والاجتماعية وتلك المتعلقة بحقوق الإنسان.

٦ - وتتجلى استجابة المنظمة لهذه التحديات خلال الفترة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وبينما تتشابه الأعمال التي ستنفذها الإدارات والمكاتب مع أعمال الفترات السابقة من حيث طبيعتها ونطاقها، فقد اتخذت الخطوات في إطار كل برنامج لضمان أشد التركيز على تحقيق النتائج. وتغطي أنشطة الفترة مجموعة واسعة جدا من الأنشطة. وقد خصصت الموارد لدعم هذه الأنشطة بحيث يضمن، في جملة

أمور أن اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية حسنة التنظيم وأن الموارد الإدارية والمالية والبشرية المتاحة للمنظمة إنما تدار جيدا وأن خدمات الدعم الأخرى كافية لتوفير الأمن والسلامة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة المرافق والمشتريات والسفر والنقل وغير ذلك من أنشطة تجرى خلف الكواليس لدعم عمل المنظمة وتمكينها من السير بكفاءة وفعالية.

٧ - وتمشيا مع النهج المعروف في تقرير الأمين العام المعنون "تعزيز الأمم المتحدة: برنامج لإجراء المزيد من التغيير، ستواصل المنظمة متابعة تلك الأهداف الإنمائية المعروضة في إعلان الألفية. فكثيرا من هذه الأهداف كان نتيجة لسلسلة من المؤتمرات الدولية الرئيسية التي انعقدت لدراسة جوانب مختلفة للتنمية بما في ذلك المؤتمرات المتعلقة بالطفل والبيئة وحقوق الإنسان والسكان والمرأة والسياسة الاجتماعية. ومن الجدير بالذكر أن متابعة نتائج المؤتمرين الأخيرين الذي انعقد أولهما في مونتيري، المكسيك، بشأن تمويل التنمية والآخر في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، بشأن التنمية المستدامة ستدخل في الأنشطة المخطط لها لفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. إضافة لذلك، تشمل الاجتماعات والمؤتمرات التي ستعقد خلال فترة السنتين المقبلة ما يلي: المؤتمر الدولي المعني بالدول النامية الجزرية الصغيرة؛ دورة استثنائية للجمعية العامة تُعنى بالسكان والتنمية؛ مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين؛ والدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛ والمؤتمر الدبلوماسي للجنة القانون التجاري الدولي؛ ومؤتمر خاص يُعنى بتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية.

٨ - كما سيستمر تعميم مراعاة المنظور الجنساني في أداء دور بارز في الأنشطة الفنية التي تضطلع بها المنظمة وسيجري التشديد عليه بصورة تضمن استفادة الجميع من سياسات المنظمة وبرامجها على أساس المساواة.

٩ - وقد اضطلع عدد من الإدارات والمكاتب باستعراضات داخلية لتحديد كيفية تحسين تنظيم العمل في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للتمكن من تنفيذ البرامج بصورة أكثر كفاءة وفعالية. وتمشيا مع أحكام القرار ٣٠٠/٥٧، تعكس المقترحات المتعلقة بإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (سابقا إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات) حصيلة استعراض داخلي شامل للإدارة في نيويورك. وترد نتائج وتوصيات هذا الاستعراض بصورة ملخصة في تقرير الأمين العام عن تحسين أداء الإدارة (A/57/289). وكما يظهر من القرار ٢٨٣/٥٧ بآء المؤرخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، قامت الجمعية العامة باستعراض تقرير الأمين العام والنظر فيه مقترنا بتقريرين آخرين متصلين بالموضوع صدرا عن لجنة المؤتمرات<sup>(٢)</sup> واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/57/472). وعملا بقرار الجمعية العامة ٥٦/٢٥٣ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، اضطلع أيضا باستعراض شامل لإدارة شؤون الإعلام خلال عام ٢٠٠٢ مما أدى إلى ربط اختصاصات الإدارة الأساسية بالقائمة الطويلة للولايات التي تنفذها. وبموجب الفقرة ١٢ من القرار ٣٠٠/٥٧ أكدت الجمعية العامة من جديد دور لجنة الإعلام في توجيه عملية إعادة تشكيل الإدارة وعلى هذا فإن المسألة ستعرض على تلك اللجنة لمواصلة النظر فيها.

١٠ - ويحدد الأمين العام في تقريره المتعلق بتعزيز الأمم المتحدة عددا من التدابير الملموسة التي يتعين تنفيذها للتمكن من تعزيز المنظمة. وتمثل ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وبرنامج العمل الذي قامت عليه، نقطة تحول أساسية في تنفيذ سلسلة هذه التدابير تمثيا مع التزام الأمين العام بضمان جعل الأمم المتحدة مؤسسة أكثر فعالية وتلاحما ودينامية.

### ألف - تعزيز الأمم المتحدة: برنامج لإجراء المزيد من التغيير

١١ - يقدم التقرير عن "تعزيز الأمم المتحدة: برنامج لإجراء المزيد من التغيير" عددا من التحسينات الرامية إلى ضمان جعل المنظمة تركز اهتمامها للتعامل مع الأولويات التي تحددها الدول الأعضاء وضمان أن الأمانة العامة في هذا السياق إنما تقدم خدماتها بصورة أكثر استجابة وكفاءة. وفي القرار ٣٠٠/٥٧، رحبت الجمعية العامة بالجهود والمبادرات التي يبذلها الأمين العام بهدف مواصلة إصلاح الأمم المتحدة لتمكينها من التصدي للتحديات المعاصرة ومواجهة الأولويات الجديدة التي تشهدها المنظمة في القرن الحادي والعشرين. كذلك طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في إطار تنفيذه للأحكام الواردة في ذلك القرار، أن يواصل مراعاة الآراء والتعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء وأن يحترم احتراما كاملا ميثاق الأمم المتحدة وقرارات الجمعية العامة ومقرراتها ذات الصلة.

١٢ - وقد حدد التقرير عددا من المجالات التي يتعين فيها تعزيز المنظمة فضلا عن الخطوات المقابلة التي يلزم اتخاذها. وقد تم تحديد ما مجموعه ٣٦ من التدابير اللازمة في إطار برنامج إجراء المزيد من التغيير. وبموجب أول هذه التدابير، يقدم الأمين العام إلى الجمعية العامة في عام ٢٠٠٣ ميزانية برنامجية منقحة تنقيحها مفضلا تعكس بصورة أفضل الأولويات التي تم الاتفاق عليها في جمعية الألفية. وعلى هذا، ذكر الأمين العام الإدارات والمكاتب بالتزامه بأن يعكس في مقترحات الميزانية لفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الأولويات الجديدة التي حددتها الدول الأعضاء في إعلان الألفية. وعلى ضوء مستوى الموارد المحددة في مخطط الميزانية البرنامجية الموافق عليه والذي لا يعطي أكثر من زيادة في الموارد الحقيقية بنسبة نصف في المائة، فقد كان من الواضح تماما أن الأولويات الجديدة لا يمكن أن تنفذ إلا إذا تم تحديد مستوى كاف من الموارد الحالية ليصار إلى إعادة تخصيصه. وقد طبقت استراتيجية إعادة تخصيص الموارد على ثلاثة مستويات. فعلى المستوى العام، انعكس في مخطط الميزانية البرنامجية معدلات مختلفة لنمو الموارد الإيجابي أو السلبي لكل من الأجزاء الـ ١٣ من الميزانية. وقد حُددت معدلات النمو هذه على ضوء الأولويات البرنامجية للمنظمة واقرنت بالتعديلات اللازمة لتوفير هيكل أساسي مستدام وملائم لتكنولوجيا المعلومات والخدمات العامة وهو الهيكل الذي شهد نقصا كبيرا في الموارد المخصصة له خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. أما المستوى الثاني أو الوسيط من إعادة تخصيص الموارد فيتمثل في تقسيم الموارد الخاصة بأجزاء الميزانية على أبواب الميزانية. وقد راعت هذه المرحلة جميع العوامل المذكورة أعلاه مع الاهتمام بصورة خاصة بشروط أولوية البرامج. وقد أدخل تعديلات تقنيان قياسيان آخران لتغطية الأنشطة التي يضطلع بها مرة واحدة فقط في فترة السنتين السابقة والقادمة ولتوفير

التمويل الكامل للوظائف التي كانت تلقى تمويلا جزئيا في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٣ لأنها كانت وظائف جديدة مستحدثة في ذلك الوقت. أما المستوى الأخير من إعادة تخصيص الموارد فيتعلق بقيام مدراء البرامج بنقل الموارد فيما بين البرامج الفرعية ضمن الأبواب مع مراعاة الفرص المتاحة لتوفير التمويل للأنشطة المتصفة بالأولوية من خلال إعادة موازنة الموارد فيما بين النواتج الكثيرة المختلفة في إطار كل برنامج فرعي. وطلب إلى مدراء البرامج التخلي عن النواتج ذات الفائدة الهامشية وترشيد أعمال المنظمة وتنسيقها لضمان جعل الموارد والأنشطة متماشية مع الرؤية الاستراتيجية الواردة في إعلان الألفية. وقد أدى هذا العمل إلى الإفراج عن الموارد مما ساعد على تمويل أنشطة جديدة تتصف بالأولوية. ونتيجة لذلك، مكّن الاستعراض المتعمق لبرنامج العمل من تركيز الموارد على المجالات المتصفة بالأولوية في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

تعكس ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ما يلي:

- إعادة تخصيص الموارد لتغطي مجالات الأولوية
- الاستثمار في تكنولوجيا المعلومات وفي التدريب
- متابعة المؤتمرات الرئيسية، بما في ذلك إنشاء مكتب لتمويل التنمية في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية وذلك متابعة لمؤتمر مونتيري.

١٣ - وإلى جانب تقديم ميزانية برنامجية منقحة تماما وفق ما يقتضيه التدبير الأول، حققت المقترحات لفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تقدما أكبر بكثير وذلك عندما عكست أيضا تنفيذ مجموعة من التدابير الأخرى في إطار برنامج إجراء المزيد من التغيير في مجالات من قبيل حقوق الإنسان والإعلام وخدمة المؤتمرات والشؤون الاقتصادية والاجتماعية وتقديم الدعم للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا. ويتوقع خلال فترة السنتين عقد كثير من الاجتماعات على سبيل المتابعة لعدد من المؤتمرات الرئيسية الأخيرة. كما تتناول المقترحات الالتزام المستمر لدى الأمين العام بتعزيز الأمم المتحدة من خلال تطبيق نهج تستند إلى النتائج والاستثمار في تكنولوجيا المعلومات وتدريب الموظفين.

١٤ - ولأغراض فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، خطط مدراء البرامج لمواصلة تنفيذ جملة من التدابير على أساس يتصف بمزيد من الكفاءة والفعالية في استخدام الموارد. وتضم هذه التدابير مقترحات لإعادة هيكلة الهياكل التنظيمية وإعادة توزيع الموارد الخاصة بالوظائف والموارد المخصصة لغير الوظائف وتوحيد الإجراءات وإصدار مبادئ توجيهية وشراء أنواع الأجهزة الأنسب وتعزيز الجاهزية وتحسين تصميم المشاريع والدعم الموجه للأنشطة الميدانية وترشيد المنشورات. وفي حالات كثيرة، تؤدي تدابير الفعالية وقياسات الأداء بالضرورة إلى وفورات فورية من حيث القيمة المالية ولكنها تمكن مدراء البرامج من تحسين تنظيمهم وزيادة



توجههم نحو النتائج. وفي كثير من الحالات التي تحققت فيها وفورات مالية، عمد مدراء البرامج إلى إعادة توجيه الموارد المفرج عنها لاستعمالها في مجالات الأولوية في إطار أبواب الميزانية الخاصة بهم أو نحو تنفيذ ولايات جديدة بدلا عن طلب مزيد من التمويل.

١٥ - إن المقترحات الخاصة بفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ هي، بدرجة كبيرة، نتيجة لإعادة تخصيص الموارد على مستوى البرامج الفرعية في إطار كل برنامج. ويظهر من تحليل للنمو الإيجابي والسلبي في ٢٤٤ من البرامج الفرعية في الميزانية أن ١٨٢ من البرامج الفرعية شهدت نموا يبلغ مجموعه ١١٥ مليون دولار يقابلها جزئيا ٦٢ من البرامج الفرعية التي انخفضت تكلفتها بما مجموعه ١٠٠ مليون دولار. ويمكن استخدام قياس بديل آخر لعملية إعادة تخصيص الموارد يتمثل في عدد الوظائف المعاد توزيعها. فمن أصل ٩٠٦٢ وظيفة في الميزانية البرنامجية الحالية، يقترح إعادة توزيع ٨١٠ وظائف أي ما نسبته ٨,٩ في المائة من المجموع الحالي وذلك إما داخل الأبواب أو فيما بينها.

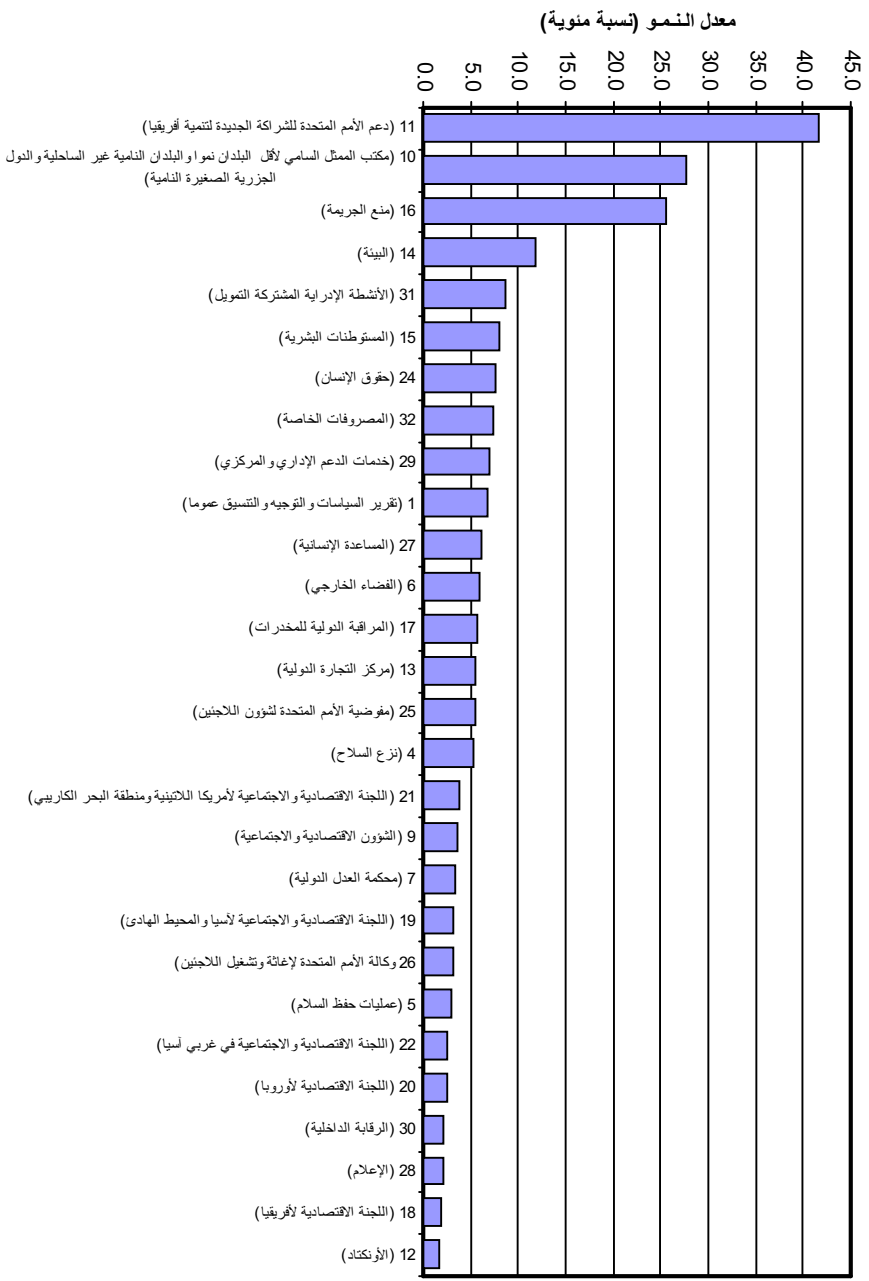
١٦ - ويرد بيان تفصيلي بإعادة تخصيص الموارد في كل باب من أبواب الميزانية البرنامجية. وتظهر في الشكل ١ معدلات النمو على مستوى الأبواب في كل الميزانية. وأبواب الميزانية التي تعكس نموا إيجابيا تراوحت معدلاتها ما بين ٤١,٦ في المائة بالنسبة للباب ١١، دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا، و ١,٧ بالنسبة للباب ١٢، التجارة والتنمية. أما الأبواب المتبقية في الميزانية فهي إما لا تعكس أي نمو وإما تعكس نموا سلبا وتتراوح معدلاتها ما بين صفر في المائة بالنسبة للباين ٢٣، البرنامج العادي للتعاون التقني، و ٣٥، حساب التنمية، ونمو سالب بنسبة ٤٠,٦ في المائة للباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية (انظر الشكل ٢).

١٧ - وتتيح مقارنة معدلات النمو حسب كل باب على حدة الواردة أعلاه قياس مدى وأهمية إعادة تخصيص الموارد في هذه الميزانية. ويبلغ إجمالي معدل النمو الحقيقي الإيجابي المبين على مستوى الأبواب ٨١,١ مليون دولار بالنسبة للأبواب الـ ٢٨ المشار إليها في الجدول ١، وتقابله تخفيضات بما مقداره ٦٦,١ مليون دولار في الأبواب الخمسة التي تعكس نموا سلبيا في الشكل ٢، مما أدى إلى طلب اعتماد صاف إضافي بمبلغ ١٥ مليون دولار.

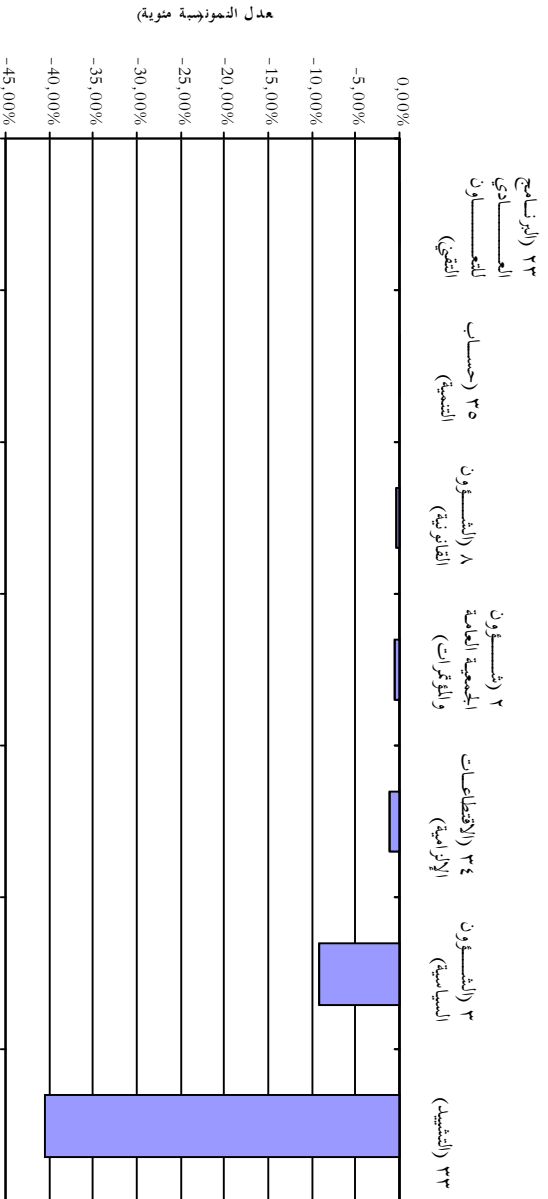
١٨ - وجنبا إلى جنب مع إعادة تخصيص الموارد، تعكس الميزانية البرنامجية أيضا تعديلات في النواتج المبرمجة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وبالإضافة إلى مجموعة النواتج غير المتكررة التي تجري برمجتها على وجه الخصوص لكل فترة سنتين على حدة، فإن النواتج المتكررة التي ستستمر في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تنشأ أيضا عن عمليات استعراض مستفيضة على مستوى البرامج الفرعية بما يكفل أن الأنشطة المضطلع بها لازمة لتحقيق

بموجب البند ٥-٦ من الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم، جرى الإبلاغ عن ٩١٢ ناتجا باعتبارها نواتج منتهية في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

## الشكل ١ معدل النمو حسب أبواب الميزانية



## الشكل ٢ النمو الصفر أو النمو السلبي حسب أبواب الميزانية



الإنجازات المتوقعة. ووفقا للممارسة المعمول بها، فإن جميع النواتج غير المتكررة بالنسبة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ جرى إنهاؤها. وفي بعض الحالات، أضيفت نواتج متكررة جديدة لغرض دعم الإنجازات المتوقعة والأهداف. وبالإضافة إلى ذلك، بذلت جهود خاصة من أجل استعراض النواتج المتكررة المبرمجة في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وعملا بالبند ٥-٦ من الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم، تورد الميزانية البرنامجية المقترحة ٩١٢ من النواتج المتكررة التي لن يتم الاضطلاع بها في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وقد وردت الإشارة إلى إنهاء هذه النواتج تحت الأبواب ذات الصلة من الميزانية. ويرد أدناه موجز للنواتج المتكررة لميزانية الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ التي لن يتم الاضطلاع بها في ميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، حسب أبواب الميزانية.

باب الميزانية	عدد النواتج المتكررة المنهية
٢ - شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات	٢٢١
٣ - الشؤون السياسية	١
٤ - نزع السلاح	١٢
٨ - الشؤون القانونية	١٢٧
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١٢٤
١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	٨
١٢ - التجارة والتنمية	١٣٥
١٤ - البيئة	٧
١٧ - المراقبة الدولية للمخدرات	٣
١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٥٧
٢٠ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أوروبا	٧٥
٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٣٧
٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	١
٢٤ - حقوق الإنسان	٧٢
٢٥ - توفير الحماية والمساعدة للاجئين	١
٢٦ - اللاجئون الفلسطينيون	١
٢٨ - الإعلام	٢٦
٣٠ - الرقابة الداخلية	٤
<b>المجموع</b>	<b>٩١٢</b>

١٩ - وقامت إدارة الشؤون الإدارية أيضا باستعراض الأنشطة تحت الباب ٢٩ الإدارة وخدمات الدعم المركزي في سياق البند ٥-٦ بغرض إنهاء العمليات التي فات أوها أو ذات فائدة حدية أو عديمة الجدوى. ومع أن طابع

مهام الخدمات التي تقوم بها الإدارة من حيث دعم الإدارات الفنية يستثنى من إنهاء خدمات مطلوبة تتعلق بإدارة الموارد البشرية وخدمات الدعم المركزي، فقد أمكن تحديد ١٥ من إجراءات تحسين العمليات بغرض تقليص الاحتياجات من النواتج وتحسين فعالية خدمات الدعم. وبالنسبة لمكتب إدارة الموارد البشرية، جرى إدخال الإجراءات التالية لتحسين العمليات: (أ) يجري بصورة تدريجية إنهاء التجهيز المركزي للمعاملات نتيجة للاستفادة من القدرات الكاملة لنظام المعلومات الإدارية المتكامل بالتعاون مع الإدارات المتعاملة؛ (ب) توقف العمل بإجراء الفرز الأولي المزدوج للمرشحين؛ (ج) توقف العمل بإجراء الانتهاء المسبق من حالات اختيار فرادى الموظفين قبل رفعها إلى هيئات الاستعراض؛ (د) جرى تبسيط عملية تجهيز المستحقات الفردية والقيام بها آلياً؛ (هـ) توقف العمل بالإجراءات المزدوجة لاستعراض المستحقات من جانب كل من مكتب إدارة الموارد البشرية، ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات والمكاتب التنفيذية؛ (و) جرى التقليل الشديد للنظم التي تعتمد على استخدام الورق. وبالمثل، يقوم مكتب خدمات الدعم المركزي بإدخال التحسينات التالية على العمليات: (أ) الاستعاضة عن تقديم طلبات الخدمات في شكل مكتوب بقائمة للمطالب على الإنترنت يجري رصدها من خلال نظام مركزي للتتبع؛ (ب) سيتاح دليل الهاتف إلكترونياً وسيقلص عدد الأدلة المطبوعة نتيجة لتزايد عدد مستخدمي الشبكة الداخلية؛ (ج) تحويل الكتب والوثائق التي سبق إرسالها عن طريق البريد إلى جهة متعاقدة لإعادة إرسالها؛ (د) ستؤدي الإجراءات الجديدة لعمليات الجرد إلى التوقف عن معالجة البيانات يدوياً بعد تطبيق نظام قراءة الأعمدة المتوازية بالماسحات؛ (هـ) طلبات الشراء لم تعد توزع يدوياً منذ بدأ استخدام جهاز إرسال رقمي لتوزيع نسخ من هذه الطلبات على الموردين وغيرهم؛ (و) استخدام البريد الإلكتروني في توزيع وثائق العطاءات المتعلقة بنقل الشحنات باستخدام الرحلات الجوية والبحرية المؤجرة توفيراً لتكاليف الاتصالات؛ (ز) يقوم قسم إدارة المحفوظات والسجلات بتحويل المستندات الورقية وحفظها في شكل إلكتروني. وبالإضافة إلى ذلك، يقوم مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات بإصدار البيانات المالية مرة واحدة بدلاً من مرتين في السنة. ويجري نقل نظام معلومات الميزانية الموجود حالياً في شكل يستخدم الحاسوب الكبير إلى شكل يقوم على استخدام شبكة المنطقة المحلية التي يتيح إمكانية الوصول إليه من جانب جميع الإدارات المتعاملة فضلاً عن شعبة تخطيط البرامج والميزانية.

## الميزنة على أساس النتائج

٢٠ - تمشيا مع الجهود الجاري بذلها من أجل تعزيز المنظمة، يستمر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

تنعكس النتائج المتوقعة في نحو ٦٠٠ من الإنجازات المتوقعة و ٩٠٠ من مؤشرات الإنجاز

٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ إبراز مفاهيم الميزنة على أساس النتائج، أي تطبيق مفهوم الإطار المنطقي الذي يتوخى القيام، قبل تنفيذ البرنامج، بتحديد الأهداف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز والعوامل الخارجية، بالإضافة إلى وضع قائمة بالنواتج

والاحتياجات من الموارد. وقد تعاون مكتب خدمات الرقابة الداخلية مرة أخرى مع مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات في وضع مؤشرات الإنجاز لكل باب من أبواب الميزانية آخذاً في الاعتبار أن المكتب مسؤول عن تقرير الأداء البرنامجي الشامل الذي يقدم كل سنتين، والذي يعكس مدى ما تحقق من نتائج في ختام كل فترة سنتين. ويكفل التعاون الأساسي أن تظل جميع عناصر دورة تخطيط البرامج والميزانية والرصد والتقييم مرتبطة ببعضها البعض ارتباطاً وثيقاً.

٢١ - والغرض من الميزنة على أساس النتائج هو استخدام الميزانية كأداة لمساعدة مديري البرامج على القيام، قبل التنفيذ، بالتركيز على تحقيق النتائج وليس على مجرد إنجاز النواتج والخدمات، وعلى كفاءة تحقيق تغير إيجابي ملحوظ بالنسبة للمستفيدين من المنظمة. ولدى قيام الدول الأعضاء باستعراض الميزانية البرنامجية والبت في المستوى الذي ستكون عليه، سيكون بمقدورها أن تتعرف بوضوح، بالاستعانة بالإطار المنطقي، على الهدف الخاص بكل برنامج فرعي، والإنجازات المتوقعة، وكيفية قياسها، بالإضافة إلى الاحتياجات المقترحة من الموارد من أجل تحقيق هذه الأهداف.

تم وضع أهداف، وإنجازات، ومؤشرات بالنسبة لعناصر التوجيه التنفيذي والإدارة

٢٢ - وهناك عنصر جديد استخدم في إعداد الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وهو يتمثل في تطبيق مفهوم الإطار المنطقي على العنصر المتعلق بالتوجيه التنفيذي والإدارة في مختلف البرامج. وعملاً بتوصية لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الحادية والأربعين<sup>(٣)</sup>، تم وضع أهداف، وإنجازات متوقعة، ومؤشرات إنجاز بالنسبة للأنشطة المتصلة بالتوجيه التنفيذي والإدارة في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

أضيفت خطوط أساس وأهداف من أجل قياس مؤشرات الإنجاز

٢٣ - وهناك عنصر جديد آخر يتمثل في إدراج "مقاييس الأداء" في إطار برنامج العمل لتبيان كيفية قياس المؤشر بصورة محددة. ووضعت بيانات خطوط أساس سيتم استناداً إليها قياس النتائج المتوقعة والأهداف التي يتعين بلوغها، وتعد بمثابة دليل يستعان به في تتبع التقدم المحرز خلال فترة السنتين. ولوحظ

أنه في بعض الحالات، ووجهت أيضاً صعاب فيما يتعلق بوضع بيانات خط الأساس والأهداف، من قبيل ما يلزم من وقت وموارد من أجل التحويل المنهجي للبيانات الخام إلى بيانات خط أساس لاستخدامها في القياس؛ والاعتماد على بيانات دقيقة من الحكومات والمجتمع المدني وعامة الجمهور؛ والسجلات غير المستوفاة؛ وعدم كفاية التغذية الاسترجاعية من المستعملين النهائيين؛ والحاجة إلى استكمال قواعد البيانات؛ والحاجة إلى إعادة تنسيق وتنظيم البيانات القائمة، وما إلى ذلك. وقد جرى تسليط الضوء على هذه الصعوبات خلال حلقات التدريب التي نظمت للموظفين خلال عام ٢٠٠٢.

## تكنولوجيا المعلومات

٢٤ - ورد في مبادرة الإصلاح المقدمة من الأمين العام أن "تنفيذ الإصلاحات المعروضة في التقرير سيتطلب إيلاء العناية لثلاثة مجالات بالغة الأهمية هي: إدارة عملية التغيير نفسها، والتدريب، وتكنولوجيا المعلومات" (A/57/387 و Corr.1، الفقرة ١٩٦). ويمكن النظر إلى عملية تعزيز تكنولوجيا المعلومات ليس فقط باعتبارها إحدى نتائج إصلاح الأمم المتحدة ولكن باعتبارها عنصرا أساسيا في هذا الإصلاح. "والمنظمة قادرة على جعل قدرتها الحالية إحدى أكثر الشبكات العالمية أهمية" (المرجع نفسه، الفقرة ١٩٩).

٢٥ - وتقرير الأمين العام المعنون "استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" (A/57/620) يركز على ثلاثة

المجالات الرئيسية الثلاثة لاستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات هي: العمليات الإدارية؛ وتقاسم المعارف؛ وخدمة أجهزة الأمم المتحدة

مجالات تعد تعبيراً عن الأنشطة الأساسية للمنظمة وتشكل "الدعائم الرئيسية" الضرورية لتقديم خدمات تحقق قيمة مضافة. وهذه المجالات الثلاثة، وهي عمليات الإدارة والتنظيم، وتقاسم ونشر المعارف المؤسسية للمنظمة، وتقديم الخدمات لأجهزة وهيئات الإدارة التابعة للأمم المتحدة، أدمجت جميعها في برامج معظم الإدارات.

٢٦ - وتمشيا مع النتيجة التي توصل إليها التقرير المتعلق بالإصلاح والتي مؤداها أن "الإدارة الجيدة تتطلب معلومات جيدة"، فإن المكاسب المتوقعة من الإدارة الإلكترونية، وتحسين الإدارة والتنظيم، متأصلة في الكثير من المبادرات الرامية إلى زيادة أوجه الكفاءة في التنفيذ، والمساعدة في اتخاذ القرارات الإدارية بصورة أفضل. وسيواصل نظام المعلومات الإدارية المتكامل القيام بدور بارز في العمليات الإدارية. ويقوم مكتب الشؤون القانونية أيضا بتحسين استخدامه لتكنولوجيا المعلومات في إدارة تدفق المعلومات وفي حوسبة المحفوظات القانونية. واللجنة الاقتصادية لأفريقيا لا تستخدم تكنولوجيا المعلومات من أجل تحقيق أوجه الكفاءة الإدارية فحسب، لكن أيضا من أجل تحقيق المجال الرئيسي الثاني من تعزيز تكنولوجيا المعلومات. ومن خلال إنشاء نظام متكامل للمعلومات الإدارية يتسم بالكفاءة وتقوم مهمته على جمع وإعداد وتجهيز البيانات، تجمع اللجنة أيضا على تعزيز نشر المعلومات عن دورها بوصفها مؤسسة أساسها معرفي.

٢٧ - ومع أن عنصر تقاسم المعارف له صلته بجميع الإدارات، فإنه يحظى بتأكيد خاص في برامج من قبيل الإعلام، والتنمية الاقتصادية والاجتماعية، حيث تحظى قدرتها على نشر المعلومات بأهمية مطلقة. وستواصل إدارة شؤون الإعلام تنفيذ مشروعها الرئيسي الخاص بتحديث الهياكل الأساسية لإنتاجها وموادها الإذاعية، بما في ذلك الاستعانة بالمزيد من التكنولوجيا الرقمية. وسيجري تعزيز وتنسيق الأنشطة المضطلع بها على الشبكة العالمية بغرض استخدام الإنترنت كوسيلة إعلام متعددة الوسائط لإنتاج ونشر المواد الإعلامية على جميع المناطق في الوقت المناسب وبجميع اللغات الرسمية. ويقترح في جميع هذه البرامج إنشاء المواقع على الشبكة

العالمية وإدخال تحسينات على قواعد البيانات من أجل تعزيز قدرة الأمانة العامة على النهوض بالرصيد المعرفي للمنظمة.

٢٨ - أما المجال الرئيسي الثالث لاستراتيجية تكنولوجيا المعلومات، وهو المتمثل في تقديم الخدمات إلى هيئات الإدارة التابعة للأمم المتحدة، فهو يتجلى بوجه خاص في استراتيجية إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات لتحسين أداؤها. فالإدارة تعتزم تحقيق الاستخدام الأمثل للتكنولوجيا في عمليات خدمة المؤتمرات من خلال حملة أمور من بينها التركيز في ترجمة الوثائق على تكنولوجيات التعرف على الصوت، والترجمة التحريرية بمساعدة الحاسوب، وأساليب التسجيل الرقمي.

٢٩ - وسوف يمكن الاستفادة من مزايا تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في هذه المجالات الرئيسية الثلاثة إذا تواصلت الاستثمارات في تطوير وتحسين النظم والهياكل التكنولوجية على أساس مستمر وبصورة متكاملة على جميع مستويات العمليات. وتبلغ تقديرات الاحتياجات من الموارد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ما مقداره ١٩٢,٤ مليون دولار، وتمثل المستوى الضروري من الموارد لدعم عمليات الأمم المتحدة على كل من المستوى الحكومي الدولي ومستوى الأمانة العامة ككل. وتتألف الزيادة المقترحة البالغة ٣٠,٤ مليون دولار بالمقارنة بالاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مما يلي: المبالغ اللازمة لاستعادة المستوى المطلوب من الدعم للهياكل الأساسية الرئيسية والشبكات المحلية استناداً إلى الخبرة المكتسبة في الماضي، لغرض ضمان توفير الخدمات دون انقطاع للهيئات الحكومية الدولية والأنشطة ذات الصلة (١٦,٤ مليون دولار)؛ والموارد اللازمة لزيادة تحسين وتعزيز الهياكل الأساسية الرئيسية لتكنولوجيا والاتصالات في إطار استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (١٤ مليون دولار).

٣٠ - ومع التزايد الدائم للطابع المعقد لصناعة المعلومات والاتصالات، وتزايد الطلب من جميع الإدارات فيما يتعلق بتنفيذ برامج عملها، فإن الجهود اللازمة لمجرد الحفاظ على قدرة المنظمة هي في حد ذاتها جهود هائلة. وبناء على ذلك، فإن جزءاً من موارد تكنولوجيا المعلومات المقترحة وقدره ١٦,٤ مليون دولار يستهدف كفاءة إعادة تكنولوجيا المعلومات والهياكل الأساسية للمرافق إلى المستوى الذي لا يؤثر على إنجاز البرنامج.

٣١ - وفيما يتعلق بالدعائم الرئيسية لاستراتيجية تكنولوجيا المعلومات التي حددها الأمين العام وهي الهياكل الأساسية، والأمن، والاتصال بالميدان، وبناء القدرة المؤسسية (نفس المرجع، الموجز ٢)، فإن الغالبية الكبيرة من التطورات في هذه المجالات تقع في نطاق خيرة شعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزي. ولهذا الغرض، يقترح رصد مبلغ إضافي قدره ٦,٨ مليون دولار تحت الباب ٢٩ دال لتغطية تكاليف التحسينات المركزية الشاملة اللازمة لتنفيذ استراتيجية تكنولوجيا المعلومات. وفي هذا الصدد، من الضروري أيضاً زيادة قدرات الاتصال بالميدان وتحسين الهياكل الأساسية للتكنولوجيا والاتصالات في جميع مراكز العمل على النحو الوارد تفصيله تحت الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية (٤,٩ مليون دولار).

٣٢ - وترد أدناه موارد تكنولوجيا المعلومات موزعة حسب أبواب ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الباب	الاعتمادات المتقحة لفترة السنتين ٢٠٠٣-٢٠٠٤		النمو في الموارد		تقديرات فترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤ قبل إعادة تقدير التكاليف <sup>(١)</sup>
	مقدار النمو	النسبة المئوية	مقدار النمو	النسبة المئوية	
١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً	٥٨٣,٩		١٠٦,٧	١٨,٣	٦٩٠,٦
٢ - شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات	١٠٤٨٨,٥		٤٧٨٤,٥	٤٥,٦	١٥٢٧٣,٠
٣ - الشؤون السياسية	٦١٣٢,٣		(٤٠٨٧,٦)	(٦٦,٧)	٢٠٤٤,٧
٤ - نزع السلاح	٧٨٥,١		٢٥٦,٦	٣٢,٧	١٠٤١,٧
٥ - عمليات حفظ السلام	٢٣١١,٢		٧١١,٦	٣٠,٨	٣٠٢٢,٨
٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	١٥٧,٥		٢٢,٢	١٤,١	١٧٩,٧
٧ - محكمة العدل الدولية	٨٤٩,٣		٢١٩,٣	٢٥,٨	١٠٦٨,٦
٨ - الشؤون القانونية	٢٧٦٤,٨		٣٧٤,٥	١٣,٥	٣١٣٩,٣
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٦٠٠٤,٥		٥٩٤,٤	٩,٩	٦٥٩٨,٩
١٠ - أقل البلدان نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية، والبلدان الجزرية الصغيرة النامية	٥٠,٠		٣٣,٢	٦٦,٤	٨٣,٢
١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	٤,١		٤١,٦	١٠١٤,٦	٤٥,٧
١٢ - التجارة والتنمية	٤٥٩١,٦		٥٦٧,٦	١٢,٤	٥١٥٩,٢
١٤ - البيئة	١٧٥,٣		٩,٠	٥,١	١٨٤,٣
١٥ - المستوطنات البشرية	٢٨٠,٣		٨٠,٢	٢٨,٦	٣٦٠,٥
١٦ - منع الجريمة والعدالة الجنائية	١٠٧,٤		٣٨,٢	٣٥,٦	١٤٥,٦
١٧ - المراقبة الدولية للمخدرات	١٠٥٦,٤		١٣٧,٤	١٣,٠	١١٩٣,٨
١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	٤١٧٧,٨		١٦٦,٠	٤,٠	٤٣٤٣,٨
١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٥٣٣٦,١		٥٠٩,٨	٩,٦	٥٨٤٥,٩
٢٠ - التنمية الاقتصادية في أوروبا	٣٦١٨,٣		٢٦٤,٨	٧,٣	٣٨٨٣,١
٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٣٩١٨,٢		٤٢١,٢	١٠,٧	٤٣٣٩,٤
٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٢٠٣٢,٤		٢٧٤,٢	١٣,٥	٢٣٠٦,٦
٢٤ - حقوق الإنسان	١٨٢٥,٠		٣٣٩,٦	١٨,٦	٢١٦٤,٦
٢٧ - المساعدة الإنسانية	٢٠٤٧,١		-	-	٢٠٤٧,١
٢٨ - الإعلام	٦٦١٧,٨		٩٢٦,٧	١٤,٠	٧٥٤٤,٥
٢٩ - خدمات الدعم الإداري والمركزي	٨٥٧٤٢,٢		١٨٧٠٤,٣	٢١,٨	١٠٤٤٤٦,٥
٣٠ - الرقابة الداخلية	٨٠٢,٩		٤٥,٤	٥,٧	٨٤٨,٣



الباب	الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣	النمو في الموارد	تقديرات فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ قبل إعادة تقدير التكاليف <sup>(أ)</sup>
	مقدار النمو	النسبة المئوية	مقدار النمو
٣١ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	٥٥٧,٥	(٥٥٧,٥)	(١٠٠,٠)
٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	٨٩٠٧,٠	٥٤٥٢,٠	٦١,٢
المجموع	١٦١٩٢٤,٥	٣٠٤٣٥,٩	١٨,٨
			١٤٣٥٩,٠
			١٩٢٣٦٠,٤

(أ) بمعدلات ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

## حقوق الإنسان

تيسيرا لتعزيز الأنشطة المتصلة بحقوق الإنسان على المستوى القطري، ستنشأ وظيفة جديدة من الفئة الفنية لرئاسة فريق مسؤول عن منطقة جغرافية

٣٣ - حدد التقرير المتعلق بتعزيز الأمم المتحدة عددا من الإجراءات المطلوبة لمعالجة القضايا في مجال حقوق الإنسان. وفي مجال الإجراء ٢، سيضع مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان خطة، وينفذها، بالتعاون مع مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية واللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية، لتعزيز حقوق

الإنسان المتصلة بالإجراءات التي تتخذها الأمم المتحدة على الصعيد القطري. وخلال فترة السنتين، ستقوم مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان بتكثيف التشاور مع صناديق وبرامج الأمم المتحدة ذات الصلة بشأن تعزيز التنسيق بين الوكالات فيما يتعلق بتنسيق المساعدة التقنية في ميدان حقوق الإنسان. وتقترح وظيفة جديدة من الفئة الفنية لرئاسة فريق مسؤول عن منطقة جغرافية للاضطلاع بالأنشطة المتصلة بتعزيز حقوق الإنسان على المستوى القطري، وبناء مؤسسات قوية لحقوق الإنسان، وتعزيز نظم الحماية الوطنية على نحو يعبر عن المعايير الدولية لحقوق الإنسان.

٣٤ - وفي إطار الإجراء ٣، سيتشاور المفوض السامي مع الهيئات المنشأة بمعاهدات بشأن إجراءات جديدة مبسطة

سيجري تعزيز الهيئات المنشأة بمعاهدات من خلال إنشاء وظيفة جديدة من الفئة الفنية لرئاسة وحدة مستقلة للتماسات، ووظيفة أخرى من الفئة الفنية لمساعدة الدول الأطراف

ويتقدم بتوصياته إلى الأمين العام بحلول شهر أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣. وتتضمن اقتراحات الميزانية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إنشاء وظيفة جديدة واحدة من الفئة الفنية لرئاسة وحدة التماسات مستقلة، ووظيفة جديدة أخرى من الفئة الفنية لتوفير الدعم

للهيئات المنشأة بمعاهدات فيما يتعلق بالتقارير التي تقدمها الدول وتجهيز الرسائل في إطار إجراءات تقديم الشكاوى.

سيعزيز فرع الإجراءات الخاصة بوظيفة جديدة من الرتبة مد-١، ووظيفة أخرى

٣٥ - وفي إطار الإجراء ٤، سيقوم المفوض السامي باستعراض الإجراءات الخاصة بحقوق الإنسان ويقدم إلى الأمين العام تقريرا بحلول شهر

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ يتضمن توصيات بشأن كيفية تعزيز فعاليتها وتحسين الدعم المقدم لها. وتحت الباب ٢٤، يقترح إنشاء وظيفة من الرتبة مد-١ لرئيس فرع التدابير الخاصة، ووظيفة جديدة واحدة من الفئة الفنية، لغرض تعزيز نوعية المساعدة المقدمة فيما يتعلق بالإجراءات الخاصة، وضمان اتساق واستمرار الخدمات المقدمة بشأن هذه الإجراءات.

سيجري العمل على تنفيذ محسّن للتوصيات المتعلقة بالإشراف والتعزيز الكامل للإدارة عن طريق إضافة وظيفة جديدة برتبة مد-٢ لكبير الموظفين

٣٦ - وفي إطار الإجراء ٥، سيضع المفوض السامي خطة لتعزيز الإدارة تأخذ في الاعتبار التوصيات التي ستنبع من الاستعراض الإداري الذي يجريه مكتب خدمات الرقابة الداخلية. وكجزء من تعزيز المفوضية، يُطلب إنشاء وظيفة برتبة مد - ٢ لكبير الموظفين يكون مسؤولاً، في جملة أمور، عن رسم السياسات والتخطيط الاستراتيجي وتحديد الاحتياجات والأنشطة ذات الأولوية، فضلاً عن التنفيذ الكامل للبرامج.

### شؤون الإعلام

-- --  
تعكس ميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إعادة هيكلة إدارة شؤون الإعلام؛  
تعزيز تشغيل الموقع على الإنترنت بنقل ٧ وظائف (وظيفة من الفئة المهنية و ٦ وظائف من فئة الخدمات العامة)؛  
نقل ست وظائف إلى إدارة عمليات حفظ السلام تنفيذاً لنقل قسم رسم الخرائط (٥ وظائف من الفئة الفنية ووظيفة من فئة الخدمات العامة).

٣٧ - وفي إطار الإجراء ٦، سيعاد تشكيل إدارة شؤون الإعلام على النحو التالي:  
(أ) شعبة للاتصالات الاستراتيجية تتولى وضع ونشر وتقييم أفكار الأمم المتحدة حول المواضيع ذات الأولوية؛  
(ب) إنشاء شعبة للتوعية تجمع بين تقديم الخدمات للوفود وإقامة الاتصالات مع المجتمع المدني والقيام بأنشطة توعية للجماهير؛  
(ج) إنشاء شعبة أنباء ووسائل إعلام قوية تضم أنشطتها تشغيل موقع الإدارة على الإنترنت؛  
(د) نقل قسم رسم الخرائط إلى إدارة عمليات حفظ السلام.

٣٨ - وقد وضع بيان جديد للمهمة للمساعدة في إيضاح أهداف إدارة شؤون الإعلام ومقاصدها ولتعزيز فعاليتها وكفاءتها بصورة إجمالية. وابتكر نموذج تشغيلي وهيكلية تنظيمية جديدين للإدارة لكي تحقق مهمتها. ويستند النموذج الجديد إلى مفهوم واضح لدور الإدارة وإلى الاستفاضة في شرح مهامها بطريقة تشدد على التحديات الحالية للاتصالات، مع العمل في الوقت نفسه على تقديم الخدمات التي تتوقعها الدول الأعضاء.

٣٩ - وفي إطار الإجراء ٨، سيتم ترشيد شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام في شكل محاور إقليمية، بدءاً بإقامة محور لإقليم أوروبا الغربية. وتبعاً لذلك، تعمل الإدارة على وضع خطة عمل لتنفيذ هذا المقترح. ويرمي هذا المفهوم الجديد للتشغيل أيضاً إلى تحقيق توزيع للموارد أكثر فعالية على مراكز الإعلام في البلدان النامية وإعادة تحويل الموارد إلى أنشطة أخرى ذات أولوية عليا، من مثل تعزيز تعدد اللغات في موقع الأمم المتحدة على الإنترنت والتقييم المنهجي لأثر المنتجات والخدمات الرئيسية.

تعكس الميزانية الخطوات الأولية المتخذة لإقامة محور لأوروبا الغربية بما يسمح بالإفراج عن الموارد لبنود أخرى ذات أولوية أعلى، تشمل تعزيز عمليات الموقع على شبكة الإنترنت.

## المنشورات

٤٠ - في إطار الإجراء ١٠، سيجري تحسين المنشورات على النحو التالي:

- (أ) ستولى اللجان التنفيذية تخطيط وتنسيق جميع المنشورات كل في نطاق ميدانها المواضيعي بهدف خفض عدد المنشورات الكثيرة للمنظمة وتحسين اتساقها وتركيزها ومواعيدها. وستقوم إدارة شؤون الإعلام بنفس الأمر فيما يتعلق بالمنشورات التي تصدرها؛
- (ب) سيعاد تشكيل مجلس المنشورات بوصفه هيئة لتحديد المعايير، وتكون عضويته واختصاصاته مناسبة للاضطلاع بتلك المهمة؛
- (ج) سيجري استعراض جدوى وتكلفة المنشورات الصادرة في شبكة الإنترنت، وتكتملتها بقدرة الطباعة عند الطلب؛
- (د) ستوقف الأمم المتحدة نهائياً إصدار مرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة.

٤١ - ويعرض الأمين العام هذه التدابير بغية التقليل من ازدواجية المنشورات وتجزؤها وتحسين الإشراف عليها عن طريق زيادة التنسيق والفعالية. فالمنشورات تشكل جزءاً من فئة من النواتج التي تنتجها الإدارات والمكاتب في إطار برنامج أنشطتها. وهي أيضاً الوسيلة التي يتم بواسطتها الترويج لعمل المنظمة ومبادئها ونشر المعرفة الفنية المتعلقة بالمسائل ذات الأهمية للمجتمع الدولي وحشد الدعم للمنظمة. وهي تسهم في الكمّ المعرفي المتعلق بالمواضيع ذات الاهتمام المشترك لسكان العالم.

٤٢ - وتمشياً مع التدابير التي يصفها تقرير الأمين العام، أعيد تشكيل مجلس المنشورات الذي أصبح هيئة تُعنى بتحديد المعايير ولم يعد مسؤولاً عن تنسيق برنامج الأمانة العامة للمنشورات وإدارته. وانتقلت هذه المسؤولية إلى الإدارات الفنية وإلى اللجان التنفيذية. ويتألف مجلس المنشورات الجديد من ممثلين عن الكيانات التالية: اللجنة التنفيذية المعنية بالشؤون الإنسانية واللجنة التنفيذية المعنية بالشؤون الاقتصادية والاجتماعية واللجنة التنفيذية المعنية بالسلم والأمن، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، فضلاً عن إدارة الشؤون الإدارية ومكتب

الشؤون القانونية وإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وإدارة شؤون الإعلام. وستعمل اللجان التنفيذية على التخطيط لجميع المنشورات وتنسيقها في إطار المجالات المواضيعية لكل منها بغية التقليل من المنشورات العديدة التي تصدرها المنظمة وتحسين تساوقها والمجالات التي تركّز عليها والجدول الزمني لإصدارها. وسيرسم المجلس أيضا السياسات ويحدّد الإجراءات ويصدر التوجيهات التي تحكم إعداد المنشورات التي تصدر باسم الأمم المتحدة وإنتاجها وإصدارها وبيعها، حيثما ينطبق ذلك.

تتضمن ميزانية الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ موجزا للمنشورات التي ستصدر في إطار كل برنامج

٤٣ - وفي إطار إعداد الميزانية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، استُعرضت مسألة المنشورات في سياق كل برنامج، وأدرج في كل باب ذي صلة من أبواب الميزانية معلومات عن عدد المنشورات المتكررة وغير المتكررة التي سيتم إصدارها. ويرد أدناه موجز بالمنشورات المتكررة وغير المتكررة والمتوقعة خلال فترة السنتين:

العدد التقديري	العدد التقديري	العدد الفعلي	المنشورات
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	المتكررة
١ ٥٤٤	١ ٨٨٤	١ ٠٧٢	غير المتكررة
٧٩٥	١ ٠٣٢	١ ١١١	المجموع
٢ ٣٣٩	٢ ٩١٦	٢ ١٨٣	

٤٤ - وستوقف الأمم المتحدة نهائيا إصدار مرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة في فترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤. وتجميع هذا المرجع مسؤولية جسيمة في مجال الإبلاغ تتطلب موارد ضخمة. لذا، أُلغيت نواتج البرنامج المتصلة بإنتاج المرجع من مقترحات الميزانية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤. وبالتالي، أُلغي مبلغ ٢,٢ مليون دولار مرصود للمساعدة العامة المؤقتة وموزّع على أبواب الميزانية ذات الصلة للإسراع في إعداد المرجع ونشره.

٤٥ - وستواصل إدارة الشؤون السياسية بذل الجهود للإسراع في إصدار المجلدات المتأخرة من مرجع ممارسات مجلس الأمن.

### شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات

٤٦ - وفي إطار الإجراء ١١ من تقرير الأمين العام، سيجري تحسين الإبلاغ عن طريق ما يلي:

(أ) توحيد التقارير المتعلقة بمسائل ذات صلة؛

(ب) كتابة تقارير أوضح تتضمن إجراءات محددة بوضوح؛

(ج) التقيد بالحد الأقصى لعدد الصفحات المطلوبة.

لا تعكس ميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ أي نمو صافٍ في موارد تقديم الخدمات للمؤتمرات وذلك بسبب التحسينات المتوقعة في الفعالية

٤٧ - وتتضمن الاستراتيجية التي وضعت لتحسين الأداء في هذا المجال في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ما يلي: (أ) إعادة تنظيم إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات؛ (ب) تحقيق الاستفادة الكاملة للمنظومة؛ (ج) إدماج الإدارة الشاملة؛ (د) الاستخدام الأمثل للتكنولوجيا؛ (هـ) تحسين الحالة المتعلقة بالوثائق. وسيحقق ذلك بقدر كبير عن طريق إعادة تنظيم المهام في مجالات معينة تابعة للإدارة وإدخال التعديلات المطلوبة على الموارد مما سيؤدي إلى تعزيز بعض المجالات عن طريق إعادة توزيع الوظائف داخليا وإجراء تخفيضات في مجالات أخرى، على أن يتم تحقيق تلك التخفيضات عن طريق توسيع استخدام تكنولوجيا المعلومات. وسيتم التركيز على تجميع المهام وتدعيمها وتعزيز دور تكنولوجيا المعلومات في عمليات توفير الخدمات للاجتماعات وإعادة تدريب الموظفين. وسيخلق ذلك إدارة تكون أكثر استجابة وإنتاجية وفعالية وفائدة لتلبية احتياجات الدول الأعضاء والأمانة العامة على حد سواء. وتعكس الاقتراحات الواردة في الباب ٢ من الميزانية انخفاضاً إجمالياً صافياً وفعالياً للموارد بنسبة ٠,٥ في المائة.

إدماج وتعزيز ترتيبات تقديم الخدمات إلى المؤتمرات عن طريق نقل أمانتي اللجنة الخامسة واللجنة السادسة من مكتب الشؤون القانونية وإدارة الشؤون الإدارية إلى إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات

٤٨ - وبموجب الإجراء ١٣، ستنفذ إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات تغييرات للسماح باتباع نهج يتسم بقدر أكبر من التكامل في تخطيط وإدارة الاجتماعات والوثائق. لذا، تعكس الاقتراحات الواردة في الأبواب ٢ و ٨ و ٢٩ ألف من الميزانية نقل أمانتي اللجنة الخامسة واللجنة السادسة من مكتب الشؤون القانونية وإدارة الشؤون الإدارية إلى إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات.

### الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

دعم تناسق السياسات والإدارة في مجال الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بإضافة منصب جديد لأمين عام مساعد

٤٩ - وفي إطار الإجراء ١٦، سيقترح الأمين العام إنشاء منصب أمين عام مساعد آخر لدعم تناسق السياسات والإدارة في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية. وتتضمن مقترحات

الميزانية المتصلة بإعادة تنظيم الباب ٩، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، التعزيز المتوقع للمجالين الاقتصادي والاجتماعي.

إنشاء وحدة لتخطيط السياسات  
عن طريق إعادة توزيع الوظائف

٥٠ - وفي إطار الإجراء ١٧، سيتم إنشاء وحدة لتخطيط السياسات في الإدارة.

تعزيز قسم المنظمات غير  
الحكومية بوظيفة جديدة من  
الفئة الفنية

٥١ - وفي إطار الإجراء ١٩، سيقوم الأمين العام بإنشاء فريق من الشخصيات البارزة لاستعراض العلاقة القائمة بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني، وتقديم توصيات عملية لتحسين

أساليب هذا التفاعل. ويتضمن مقترح الميزانية مبلغا لتعزيز قسم المنظمات غير الحكومية في الباب ٩ الخاص بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

### دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا

يعكس الباب ١١ من الميزانية الموارد  
لدعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة  
من أجل تنمية أفريقيا

٥٢ - بموجب الإجراء ١٨، سيقوم مستشار المهمات الخاصة في أفريقيا بتنسيق وتوجيه إعداد التقارير والمدخلات من أجل المناقشات المتعلقة بأفريقيا في الجمعية العامة وهيئاتها

الفرعية. فبموجب القرار ٣٠٠/٥٧ المؤرخ، وافقت الجمعية العامة على نقل الموارد المخصصة لمكتب المنسق الخاص لأفريقيا وأقل البلدان نمواً والموارد المخصصة للمكتب الحالي لمستشار المهمات الخاصة في أفريقيا إلى مكتب وكيل الأمين العام والمستشار الخاص لأفريقيا الجديد. لذا، يوجد في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ باب جديد هو الباب ١١، دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا، يعكس نقل موارد المساعدة المؤقتة من الباب ٣، الشؤون السياسية، من أجل تمويل الوظائف التي أنشئت لوكيل الأمين العام والموظفين التابعين له التي ستدمج بالوظائف التي أفرج عنها من مكتب المنسق الخاص لأفريقيا وأقل البلدان نمواً السابق بغية إيجاد المكتب الجديد.

### التدريب

زيادة موارد التدريب بمبلغ  
مليون دولار

٥٣ - في إطار الإجراء ٣١، سيوصي الأمين العام بزيادة الموارد المخصصة للتدريب. لذا، تتضمن الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مبلغ ٢٢,١ مليون دولار يعكس زيادة

قدرها مليوناً دولاراً من أجل تلبية الحاجة إلى الاحتفاظ بالموظفين وتعزيز مهاراتهم. وتعكس الزيادة في الاحتياجات من التدريب على نطاق المنظومة التزاماً رئيسياً بمواصلة الاستثمار في تعلّم الموظفين وتطويرهم كعنصر بالغ الأهمية من المقترحات التي تقدّمت بها الأمانة العامة لمواصلة تعزيز الأمم المتحدة. وستكون هناك حاجة في الميزانيات المستقبلية إلى زيادة أخرى إذا ما أُريد للمنظمة أن تستخدم الموارد من الموظفين على الوجه الأمثل.

٥٤ - وسيواصل تركيز برامج تطوير الموظفين وتعلّمهم على تعزيز ثقافة التعلّم المستمر وتعزيز الاضطلاع بأدوار قيادية والإدارة وتهيئة الكفاءات التنظيمية، فضلاً عن تطوير المزيد من الكفاءات لقيادة التغيير وإدارته. وسترمي البرامج التدريبية إلى تحسين الكفاءات والمعرفة والمهارات لدى مديري البرامج والموظفين الذين يضطلعون بمسؤوليات في مجالات إدارية، فضلاً عن إعداد الموظفين للقيام بمهام إدارية في الميدان. وستقدّم برامج للتدريب على تكنولوجيا المعلومات لدعم استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وذلك برفع مستوى المهارات التي يتمتع بها موظفو الأمانة العامة. وستقدّم أيضاً برامج لدعم تعميم مراعاة المنظور الجنساني وتعزيز الوعي بالمسائل الجنسانية في مكان العمل وتعزيز الوعي بالتنوع واحترام الثقافات المختلفة. وعملاً بقرارات الجمعية العامة ذات الصلة، سيتم التدريب على اللغات الرسمية للأمم المتحدة فضلاً عن تنفيذ برامج ترمي إلى تعزيز تعدد اللغات عن طريق تهيئة المهارات اللغوية وتعزيزها وإيجاد تفهم لمختلف الثقافات وتعزيزه.

٥٥ - ويمكن تفصيل موارد التدريب لفترة السنتين، والتي تبلغ ٢٢,١ مليون دولار، على النحو الوارد أدناه:

المبالغ المرصودة للتدريب المدارة مركزياً	
٥ ٣٢٤ ١٠٠	تطوير الاضطلاع بأدوار قيادية وإدارة الأداء
٤ ٦١٨ ٨٠٠	المهارات الفنية والتقنية والدعم الوظيفي
٣ ١٥٠ ٩٠٠	تكنولوجيا المعلومات
٢ ٠٢٢ ٧٠٠	إدارة الموارد البشرية والمالية
١٥ ١١٦ ٥٠٠	<b>المجموع الفرعي</b>
٦ ١٤٩ ٤٠٠	<b>التدريب على اللغات</b>
٨٤٥ ٤٠٠	بنود أخرى <sup>(أ)</sup>
<b>٢٢ ١١١ ٣٠٠</b>	<b>المجموع</b>

(أ) تشمل التدريب في مجالي الأمن والسلامة وحصة الأمم المتحدة من الأنشطة الممولة بصورة مشتركة.

## باء - مستوى الموارد المقترح

٥٦ - يجري إعداد الميزانية وفقاً لطريقة متشعبة تستغرق وقتاً طويلاً وتتطلب استعراضاً تفصيلياً ومعتمداً والتشاور مع مديري البرامج لكفالة الاستخدام الأمثل للموارد من أجل القيام بكفاءة وفعالية بتحقيق

الأهداف والولايات التي تحددها الدول الأعضاء. ويبلغ حجم الموارد المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ٨، ٩٠٥ مليون دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، وهو يتطابق مع مجموع الحجم المعتمد والمنصوص عليه في الفقرتين ٩ و ١١ من قرار الجمعية العامة ٥٧/٢٨٠. ويشمل حجم الموارد هذا مبلغاً للمهام السياسية الخاصة قدره ٢، ١٦٣ مليون دولار وفقاً للمعدلات المنقحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وهو مبلغ يقع في حدود المبلغ الأقصى البالغ ١٧٠ مليون دولار الذي أوصت به اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وأيدته الجمعية العامة في الفقرة ١ من القرار. وتظل الاحتياجات الإضافية للمهام السياسية الخاصة، إن أصبحت ضرورية، خاضعة لأحكام قرار الجمعية العامة ٤١/٢١٣ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦.

٥٧ - ويُذكر بأنه عندما تم إقرار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، قررت الجمعية العامة، تخفيض موارد غير الوظائف البالغة ٤، ٥٢ مليون دولار والتي اقترح الأمين العام تخصيصها لاحتياجات تشغيلية محددة. ومن أجل إنفاق المبلغ المرصود في حدود الحجم المحفّض للموارد، تطلّب الأمر اتخاذ عدد من التدابير المرهقة للتخفيف من خدمات إدارة المرافق وتكنولوجيا المعلومات أثناء فترة السنتين. وفي حين لم تتأثر بعض الخدمات وتحققت وفورات محدودة في مجالات قليلة، أثّرت تخفيضات أخرى بشكل سلبي على نوعية تقديم الخدمات ويتعدّر الاستمرار بها على المدى الطويل لأنها ستصبح غير مجدية وتخفض الإنتاجية بصورة دائمة. وقد قررت الجمعية العامة في إطار موافقتها على مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ أن تنظر، بالإضافة إلى التقديرات الأولية، في رصد اعتمادات لتكنولوجيا المعلومات والبنية الأساسية مرافق الخدمات المشتركة تبلغ ٨، ٢٩ مليون دولار، مع مراعاة تعليقات الأمين العام الواردة في المخطط (A/57/85، الفقرة ٥). وفي هذا السياق، يتضمن حجم الموارد المقترح اعتمادات تبلغ ٨، ٢٩ مليون دولار تعكس إعادة محدودة للموارد ذات الصلة بتكنولوجيا المعلومات (٤، ١٦ مليون دولار) والبنية الأساسية مرافق الخدمات المشتركة (٤، ١٣ مليون دولار) في مجموعة كبيرة من أبواب الميزانية. وسيكفل توفير هذه الموارد الحفاظ على هذه المرافق بمستوى لن يعوّق تقديم البرامج وإزالة أوجه القصور الأكثر فداحة التي تميّزت بها فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ قبل أي تعزيز محتمل للمرافق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٥٨ - وتُظهر الميزانية البرنامجية زيادة في الموارد الفعلية نسبتها ٥، ٠ في المائة قبل إعادة تقدير التكاليف. وتم توزيع الموارد وفقاً لأجزاء الميزانية، مقارنة بالاعتمادات التي رُصدت لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، على النحو التالي:



موارد الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ قبل إعادة تقدير التكاليف	التغيرات		اعتمادات المتفحة ٢٠٠٣-٢٠٠٢	جزء الميزانية
	النسبة المئوية	المبلغ		
٥٢٢ ١٧٦,٤	٠,٢	٩٥٤,٧	٥٢١ ٢٢١,٧	الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما
٣٣٠ ١٥١,٥	(٥,٦)	(١٩ ٧٣٥,٣)	٣٤٩ ٨٨٦,٨	الثاني - الشؤون السياسية
٦٢ ٨٦٠,٥	١,٣	٧٩٠,١	٦٢ ٠٧٠,٤	الثالث - العدل والقانون الدوليان
٣٠٢ ٠٩٩,٩	٥,٢	١٤ ٨٤٣,٤	٢٨٧ ٢٥٦,٥	الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية
٣٦١ ٢٠٧,٨	٢,٥	٨ ٧٩٧,٠	٣٥٢ ٤١٠,٨	الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية
١٥٠ ٦٥٤,٧	٥,٨	٨ ٢٦٦,٣	١٤٢ ٣٨٨,٤	السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية
١٥٠ ١٣٨,١	٢,١	٣ ٠٣٠,٥	١٤٧ ١٠٧,٦	السابع - الإعلام
٤٨٢ ٧٧٥,٥	٧,٠	٣١ ٤٣٣,٤	٤٥١ ٣٤٢,١	الثامن - خدمات الدعم المشتركة
٢١ ٤١٣,٣	٢,٢	٤٦٦,٧	٢٠ ٩٤٦,٦	التاسع - الرقابة الداخلية
٩٢ ٤١٣,١	٧,٧	٦ ٥٦٧,٩	٨٥ ٨٤٥,٢	العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة
٥٢ ٤٦٩,٣	(٤٠,٦)	(٣٥ ٨٧١,٨)	٨٨ ٣٤١,١	الحادي عشر - النفقات الرأسمالية
٣٦٤ ٤٢١,١	(١,٢)	(٤ ٥١٥,٤)	٣٦٨ ٩٣٦,٥	الثاني عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٣ ٠٦٥,٠	-	-	١٣ ٠٦٥,٠	الثالث عشر - حساب التنمية
٢ ٩٠٥ ٨٤٦,٢	٠,٥	١٥ ٠٢٧,٥	٢ ٨٩٠ ٨١٨,٧	المجموع

٥٩ - وتبلغ المقترحات لفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مبلغ ٣ ٠٥٨,٢ مليون دولار حسب أسعار الصرف الأولية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤. وفي المرحلة الراهنة من عملية صياغة الميزانية والموافقة عليها، تستند إعادة تقدير التكاليف إلى أسعار الصرف المستخدمة في تقرير الأداء الأول للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٣-٢٠٠٢ (A/57/616) الذي أقرته الجمعية العامة بقرارها ٢٩٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، وإلى افتراضات فيما يتعلق بالتضخم لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ مبنية على توقع بقاء معدلات التضخم في فترة السنتين المقبلة كما هي عليه في فترة السنتين الحالية. ووفقا للممارسات وأساليب العمل المتبعة ستتم إعادة تقدير كلفة الميزانية البرنامجية المقترحة مرة أخرى قبل اعتمادها من قبل الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين. وعندئذ سيؤخذ بعين الاعتبار أحدث البيانات عن التضخم الفعلي، ونتائج الدراسات الاستقصائية عن المرتبات والتغيرات في الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل في عام ٢٠٠٣؛ وسيُتبع أسلوب مماثل فيما يتعلق بأسعار الصرف، مع أخذ أحدث أسعار الصرف التشغيلية بالحسبان. وتبين الفقرتان ٨٣ و ٨٧ أدناه آثار إعادة تقدير التكاليف على مقترحات الميزانية في المرحلة الحالية.

٦٠ - ويمكن إنجاز اقتراحات الموارد الواردة في هذه الميزانية البرنامجية بالمقارنة بالموارد التي اعتمدت في سياق فترات السنتين الأخيرة، في الجدول أدناه:

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢ المنقحة	الموارد	
	٢ ٦٠٨,٣	اعتمادات ١٩٩٥-١٩٩٤ المنقحة
	٢ ٦٠٣,٣	اعتمادات ١٩٩٧-١٩٩٦ المنقحة
	٢ ٥٢٩,٩	اعتمادات ١٩٩٩-١٩٩٨ المنقحة
	٢ ٥٣٣,١	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠ المنقحة
	٢ ٨٩٠,٨ <sup>(١)</sup>	اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢ المنقحة
١٥,٠	٢ ٩٠٥,٨	مخطط الميزانية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤
١٥,٠	٢ ٩٠٥,٨	الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ (قبل إعادة تقدير التكاليف)
		الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ (بعد إعادة التقدير الأولي للتكاليف)
١٦٧,٤	٣ ٠٥٨,٢	باستخدام معدلات (٢٠٠٥-٢٠٠٤)

(أ) الاعتمادات الأولية لفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢: ٢ ٦٢٥,٢ مليون دولار.

٦١ - وتبلغ تقديرات الإيرادات لفترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مبلغ ٤٠٧,٣ مليون دولار، بالمقارنة مع تقديرات بلغت ٤١٤,٤ مليون دولار للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢، مما يشكل انخفاضاً قدره ٧,١ ملايين دولار.

### جيم - ملاك الموظفين المقترح

٦٢ - فيما يتعلق بالوظائف، يُقترح بالنسبة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ ملاك للموظفين قوامه ٩ ١٧٩ وظيفة ضمن أبواب المصروفات، مقابل ١٠ ٠٢١ وظيفة في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، و ٩ ٠٦٢ وظيفة في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ويمثل ملاك الموظفين للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ زيادة صافية قدرها ١١٧ وظيفة بالمقارنة مع الملاك المعتمد للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويُقترح أن يعاد تصنيف ما مجموعه ٤٤ وظيفة.

عدد الوظائف	
٩ ٠٦٢	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢
٩ ١٧٩	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤
١١٧	التغيير
(٣٦)	الوظائف الملغاة
١١٤	الوظائف الجديدة
٣٩	الوظائف المحولة

## ٦٣ - وفيما يلي توزيع الوظائف حسب أجزاء الميزانية:

جزء الميزانية	٢٠٠٢	٢٠٠٣	التغيير	
			الوظائف	النسبة المتوية
الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً	٢٠٦٣	١١	٠,٥	٢٠٧٤
الثاني - الشؤون السياسية	٦٧٨	٢٨	٤,١	٧٠٦
الثالث - العدل والقانون الدوليان	٢٣٦	٨	٣,٤	٢٤٤
الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية	١١٨٥	٣٧	٣,١	١٢٢٢
الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية	٢٠٦٥	(٢)	(٠,١)	٢٠٦٣
السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية	٣٣١	١٨	٥,٤	٣٤٩
السابع - الإعلام	٧٥٤	(٦)	(٠,٨)	٧٤٨
الثامن - خدمات الدعم المشتركة	١٦٥٩	٢٢	١,٣	١٦٨١
التاسع - الرقابة الداخلية	٩١	١	١,١	٩٢
<b>المجموع</b>	<b>٩٠٦٢</b>	<b>١١٧</b>	<b>١,٣</b>	<b>٩١٧٩</b>

٦٤ - وتعكس التغييرات في جدول الموظفين الأثر الناتج عن التوفيق بين احتياجات البرامج العديدة والمختلفة والحاجة إلى تحقيق توازن ملائم داخل هيكل الموظفين. وبذلت الجهود إلى أقصى حد ممكن عند اقتراح التغييرات في جدول ملاك الموظفين حتى لا يتشوه الهرم الوظيفي العام. وقد تم تحسين نسبة الوظائف من الفئة الفنية وما فوقها إلى الوظائف من فئة الخدمات العامة.

٦٥ - وتعكس المقترحات انخفاضاً في نسبة موظفي فئة الخدمات العامة إلى موظفي الفئة الفنية. وبالإضافة إلى ذلك، يتواصل الانخفاض التدريجي في النسبة بين وظائف الخدمات العامة ومجموع عدد الوظائف المأذون بها، كما هو وارد أدناه:

١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠٠-٢٠٠١	٢٠٠٢-٢٠٠٣	٢٠٠٤-٢٠٠٥
٥١٢٠	٥٢٠٧	٥٢٣٧	٥٢٣٩
٨٧٤١	٨٩٨٩	٩٠٦٢	٩١٧٩
٥٨,٦	٥٧,٩	٥٧,٨	٥٧,١
١ : ١,٤١	١ : ١,٣٨	١ : ١,٣٧	١ : ١,٣٣

(أ) تشمل وظائف الخدمة العامة الفئات التالية: خدمات الأمن، والصناعات والحرف، والخدمة الميدانية، والموظفين الوطنيين والرتب المحلية.

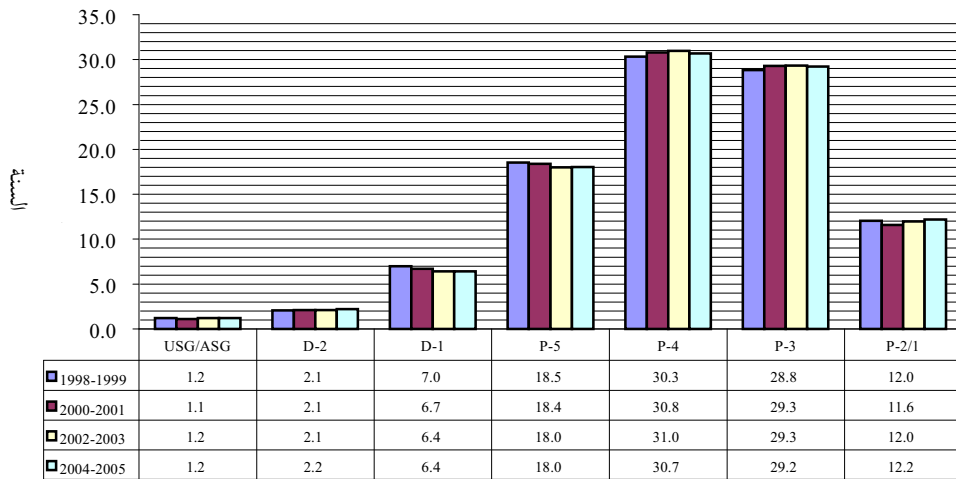
والزيادة الصافية المتمثلة في إضافة وظيفتين فقط من فئة الخدمات العامة هي النتيجة الصافية لإلغاء ٣٦ وظيفة وإعادة تصنيف ثماني وظائف من هذه الفئة إلى فئات أخرى وإنشاء ٤٦ وظيفة جديدة عوضت النقصان مع فائض بسيط.

٦٦ - وقد لاحظت الجمعية العامة بقلق في الفقرة ٧٢ من قرارها ٢٥٣/٥٦ ارتفاع نسبة الوظائف من فئة الخدمات العامة إلى وظائف الفئة الفنية في اللجان الإقليمية. وقد تم الشروع في عملية استعراض وستقدم النتائج التفصيلية في وثيقة منفصلة. وبصفة عامة دل الاستعراض على أن نسبة الوظائف من فئة الخدمات العامة إلى وظائف الفئة الفنية، باستثناء اللجنة الاقتصادية لأوروبا، هي أعلى من المعدل في أمانة الأمم المتحدة ككل. ويرجع ذلك إلى اتساع نطاق الخدمات المدرجة تحت عنصر دعم البرامج في اللجان الإقليمية، التي لا تقتصر على مهام الدعم التقليدي مثل المالية والميزنة والإدارة وإدارة الموظفين، بل تشمل كذلك إدارة برامج التعاون التقني، وخدمات المؤتمرات والمكتبات والأمن والسلامة وغير ذلك من الخدمات. وبينما من المتوقع أن يؤدي الإنفاق على تكنولوجيا المعلومات إلى تحسين كفاءة خدمات الدعم، إلا أن معظم اللجان الإقليمية لا تزال تعتمد على خدمات الدعم الخاصة بها بسبب مجموعة من الظروف السائدة محليا.

٦٧ - وتجدر الإشارة أيضا إلى تقديم استعراض شامل لهيكل الوظائف في الأمانة العامة للأمم المتحدة (A/57/483) إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين. والاستنتاج الرئيسي الذي يمكن استخلاصه من الاستعراض هو أنه، من منظور المقارنات الداخلية والخارجية على حد سواء، لا يتم الهيكل الحالي للوظائف وتوزيعها في الأمانة العامة عن أي شذوذ واضح يمكن اعتباره كثافة للوظائف في الرتب العليا لهيكل الأمانة العامة، بالمقارنة مع الهياكل الوظيفية المماثلة في المنظمات الدولية الرئيسية الأخرى. ومع الإحاطة بتقرير الأمين العام، طلبت منه الجمعية العامة في مقررها ٥٧٤/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ أن يُقدم في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ معلومات أوفى بخصوص مسألة الهيكل الوظيفي لأمانة الأمم المتحدة، على ضوء الآراء التي تعرب عنها الدول الأعضاء، وعلى الأخص مقارنة بين الهيكل الوظيفي للأمانة وهياكل منظمات أخرى متعددة الأطراف لم يشملها تقرير الأمين العام، وكذلك مقارنة مع هياكل بعض الدول الأعضاء، والنسبة المئوية لكل درجة وظيفية.

## الشكل ٣

## توزيع الوظائف من الفئة الفنية وما فوقها حسب الرتبة وفترات السنتين



٦٨ - ويبين الشكل ٣ التوزيع المتقوي للوظائف من الفئة الفنية وما فوقها اعتباراً من فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وبمرور السنوات بقي توزيع الوظائف حسب الدرجات في هذه الفئات ثابتاً، وخاصة في المراتب العليا. وشهدت النسب المئوية للوظائف من الرتبتين ف-٥ و مد-١ انخفاضا منتظماً منذ فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وفي نفس الوقت زادت الوظائف من الرتب ف-١/٢ إلى ف-٤ تدريجياً فارتفعت من نسبتها من ٧١,١ في المائة إلى ٧٢,١ في المائة من الوظائف، ويرجع ذلك بصورة أساسية إلى الانخفاض في نسبة الوظائف من الرتبتين ف-٥ و مد-١ من ٢٥,٥ إلى ٢٤,٤ في المائة. وفيما يختص بالرتبتين ف-٢ و ف-٣ فإن الاقتراح بإضافة ٢٢ و ٢٩ وظيفة على التوالي يدل على الجهود الفعلية التي بذلتها المنظمة لإعادة الحيوية والشباب إلى الأمانة على مستوى الرتب الفنية الصغرى.

٦٩ - أما المعلومات الإضافية التي طلبتها الجمعية العامة في المقرر ٥٧/٥٧، وعلى الأخص البيانات المقارنة، فإنها ستقدم إلى الجمعية في تقرير منفصل في دورتها الثامنة والخمسين، أثناء نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٧٠ - وفي الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تعكس الزيادة الهامشية في الوظائف من رتبة وكيل الأمين العام/الأمين العام المساعد مقترحات لتحويل وظيفة وكيل الأمين العام المستشار الخاص للشؤون الأفريقية، من المساعدة المؤقتة العامة إلى وظيفة دائمة، وإنشاء وظيفة جديدة لأمين عام مساعد تحت الباب ٩ في إدارة

الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وإعادة تصنيف وظيفة نائب منسق الإغاثة الإنسانية من مد-٢ إلى أمين عام مساعد تحت الباب ٢٧، المساعدة الإنسانية. وعملا بالإجراء ١٨ من التقرير حول تعزيز الأمم المتحدة، فإن موارد الموظفين في مكتب المستشار الخاص للشؤون الأفريقية سيجري تحويلها من الباب ٣، الشؤون السياسية، إلى الباب ١١، دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا، على النحو المبين في الفقرة ٥٢ أعلاه. وهذه الموارد من الموظفين التي توفّر حاليا تحت بند المساعدة المؤقتة العامة، بما في ذلك وظيفة وكيل الأمين العام، ستحول إلى وظائف دائمة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وكذلك في سياق تعزيز الأمم المتحدة اقترحت وظيفة جديدة لأمين عام مساعد لتعزيز القدرات الإدارية لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (الإجراء ١٦). وفيما يتعلق بإعادة تصنيف وظيفة نائب منسق الإغاثة الإنسانية من مد-٢ إلى مستوى أمين عام مساعد، فإن ذلك يعكس المسؤوليات الموسعة للمكتب من أجل تعزيز تنسيق العمل الدولي لتوفير المساعدة الإنسانية في حالات الكوارث والطوارئ المركبة، والدور الحاسم المطلوب من منسق الإغاثة الإنسانية ونائبه أن يلعباه سعيًا لضمان التنفيذ الفعال للعمل الإنساني للأمم المتحدة وتنسيقه.

## دال - العوامل الأخرى التي تستند إليها مقترحات الميزانية

٧١ - يرد أدناه تفصيل لعدد من العوامل الأخرى الهامة التي تستند إليها مقترحات الميزانية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

### تعميم المنظور الجنساني

٧٢ - كانت الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ هي وثيقة الميزانية الأولى التي أدرج فيها مفهوم تعميم المنظور الجنساني، وذلك عقب اعتماد الاستنتاجات المتفق عليها للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (٢/١٩٩٧) وقرار الجمعية العامة ٥٢/١٠٠ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، الذي طلبت فيه الجمعية من جميع الهيئات التي تعالج الشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية، ومن بينها لجنة البرنامج والتنسيق، أن تكفل تعميم المنظور الجنساني بشكل واضح للعيان في جميع البرامج والخطط المتوسطة الأجل والميزانيات البرنامجية. وقد عرّفت الاستنتاجات المتفق عليها للمجلس الاقتصادي والاجتماعي تعميم المنظور الجنساني بأنه "عملية لتقدير الآثار المترتبة على أي إجراء يعتمزم اتخاذه، بما في ذلك التشريع أو السياسات أو البرامج، في جميع الميادين وعلى كل المستويات، بالنسبة للنساء والرجال". ويتجاوز هذا التعريف مسألة التوازن بين الجنسين فيما يتعلق بتكوين الأمانة، التي تركز على ضرورة توظيف وترقية مزيد من النساء.

٧٣ - وخلال فترتي السنتين الماضيتين، أصبح مديرو البرامج أكثر مراعاة لكون العمل الذي تقوم به المنظمة قد يؤثر تأثيرا مختلفا على الرجال والنساء. وبفعل إعطائهم مزيدا من العناية للتحليل الجنساني، أصبح مديرو البرامج أكثر وعيا بالآثار المترتبة على عملهم بالنسبة للمستفيدين المستهدفين حسب جنسهم. فمثلا تدعو الحاجة إلى التساؤل عما إذا كانت السياسات والبرامج والمشاريع تؤثر تأثيرا إيجابيا أو سلبيا على الرجال أو النساء، وعما إذا كان المنظور الجنساني قد أخذ بعين الاعتبار في المشاكل التي يتعين معالجتها أو الأسئلة التي يتعين

طرحها عند صياغة برنامج العمل واختيار أنسب النتائج المطلوب إنجازها. واستباق النتائج المقصودة وفهمها فهما جيدا يشكلان عنصرين هامين من عناصر الصياغة المتقنة والتنفيذ الفعال لبرنامج عمل المنظمة. وبينما يمكن اعتبار وثيقة الميزانية أداة لا تميز بين الجنسين، إلا أن الغرض من تعميم المنظور الجنساني هو ضمان ألا تتجاهل برامج عمل المنظمة الفروق بين الجنسين في نفس الوقت.

٧٤ - وتتضمن الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ كثيرا من النتائج التي تدل بوضوح على إدراج المنظور الجنساني في عمل المنظمة. فمثلا أدرج المنظور الجنساني في النتائج المنصوص عليها في ١٨ بابا ويشمل مسائل مثل: السلام والأمن؛ النزاعات المسلحة؛ الإجراءات الوقائية وبناء السلام؛ نزع السلاح؛ الحسابات الوطنية؛ ملكية الأراضي والإسكان؛ الاتجار بالأشخاص وتهريب المهاجرين؛ مكافحة الفساد؛ الجريمة المنظمة عبر الحدود؛ الحد من الفقر؛ بناء القدرات؛ السياسات العامة؛ النمو المستدام مع المساواة الاجتماعية؛ التنمية الاقتصادية والاجتماعية؛ وسائل التخطيط الوطني في إطار الاقتصادات غير السوقية؛ سوق العمالة؛ قضايا المجتمع المدني؛ الائتمان؛ الحكم الرشيد؛ المستوطنات البشرية؛ سياسات المدن؛ تنظيم المشاريع التجارية؛ إعادة الهيكلة الصناعية وتنمية الشركات؛ السياسات البيئية؛ الصحة؛ الهجرة الداخلية والخارجية؛ موارد الطاقة؛ المرأة اللاجئة، البيئة والأطفال والمراهقين وكبار السن؛ حالات الطوارئ المعقدة؛ إدارة المياه؛ القروض الصغيرة؛ منظمات القطاع الخاص؛ الأمن الغذائي؛ النقل؛ إعادة التعمير والتنمية بعد النزاع؛ العمليات الانتخابية؛ تكنولوجيا المعلومات.

٧٥ - ويورد ١٦ بابا من أبواب الميزانية بعدا جنسانيا في إطارها المنطقي. وللمرة الأولى يتضمن ٧٦ مؤشرا من مؤشرات الإنجاز معايير محددة لتعميم المنظور الجنساني؛ وخطوط أساس وأهدافا تمت صياغتها بالتالي لقياس الأداء، ومن المتوقع أن يؤدي هذا الأمر إلى تحسين الأداء في هذا المجال خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

## الترتيبات في نيروبي

٧٦ - طلبت الجمعية العامة من الأمين العام في قرارها ٢٢٠/٥٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ التوفيق بين الترتيبات المالية لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي وبين مكاتب الأمم المتحدة الإدارية المماثلة. ومنذ ذلك الوقت، وسعيا لتخفيف التكاليف الإدارية التي تتحملها البرامج الفنية لبرنامج الأمم المتحدة البيئي وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، تعهد الأمين العام بزيادة عنصر الميزانية العادية من الميزانية البرنامجية لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي تدريجيا.

٧٧ - وفي الجزء الأول من القرار ٢٩٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، رحبت الجمعية العامة بنية الأمين العام مواصلة تعزيز المكتب. وفي نفس القرار حثت الأمين العام على زيادة عنصر الميزانية العادية للمكتب في فترات السنتين المقبلة بما يضمن قدرة المكتب على تنفيذ البرامج والأنشطة المشمولة في ولايته تنفيذيا كاملا، وطلبت من الأمين العام أن يأخذ بعين الاعتبار أحكام ذلك القرار في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٧٨ - ووفقا لتوجيهات القرار السابق الذكر تعكس الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تعزيز عنصر الميزانية العادية لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي. ويعكس مستوى موارد الميزانية العادية تحت الباب ٢٩ زاي، الإدارة بنيروبي زيادة كلية قدرها ١٥ في المائة بالمقارنة مع الاعتمادات المنقحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وستؤدي المقترحات المتعلقة بزيادة موارد الميزانية العادية للمكتب إلى تحرير موارد الميزانية للبرنامج البيئي والموئل من الأنشطة الإدارية، لكي تُكرس لبرمجة الأنشطة الفنية. ونتيجة لتنفيذ الأمين العام لتدابير تعزيز المكتب منذ فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، فإن مجموع موارد عنصر الميزانية العادية تحت الباب ٢٩ زاي لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ سوف يزيد على نصف موارد المكتب تحت ذلك الباب، وبذلك تتجاوز مقدار الموارد الخارجة عن الميزانية للمرة الأولى منذ إنشاء المكتب.

٧٩ - واستجابة لإحدى الأولويات في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، وهي تشجيع النمو الاقتصادي المستمر والتنمية المستدامة وفقا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومؤتمرات الأمم المتحدة التي عُقدت في الفترة الأخيرة؛ شهدت موارد الميزانية العادية في البرنامج البيئي والموئل نموا قدره ١١,٧ و ٨ في المائة على التوالي.

٨٠ - وفيما يتعلق بخدمات المؤتمرات بنيروبي اتخذت تدابير لتعزيز القدرة على التخطيط ورصد تدفق الوثائق، وتعزيز الدعم المقدم لخدمات الترجمة الفورية والنشر، كما قدمت اقتراحات لتعزيز إدارة نظم تكنولوجيا المعلومات. إضافة لذلك، يتضمن الباب ٣٣ اعتمادا لترميم خمس قاعات اجتماع ترميما تاما ولتحسينات جارية أخرى وأعمال صيانة. ويتضمن الجدول أدناه موجزا للموارد المقترحة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي:

## (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	٢٠٠٣	النمو	النسبة المئوية	٢٠٠٤-٢٠٠٥ (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الباب ١، تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما: مكتب المدير العام، مكتب الأمم المتحدة في نيروبي	٣٩٥,٨	١٥٦,٨	٣٩,٦	٥٥٢,٦
الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات: خدمات المؤتمرات، نيروبي	٨٩٠١,١	٢٠٩,٨	٢,٤	٩١١٠,٩
الباب ١٤، البيئة	٨٣٥٥,١	٩٨٤,٧	١١,٧	٩٣٣٩,٨
الباب ١٥، المستوطنات البشرية	١٢٧٩٤,٢	١٠٢٥,٦	٨,٠	١٣٨١٩,٨
الباب ٢٩ زاي، الإدارة، نيروبي	١٣٢١٦,٣	١٩٨٣,٧	١٥,٠	١٥٢٠٠,٠
الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	٢٤٥٩,٧	٩٠٥,٧	٣٦,٨	٣٣٦٥,٤
<b>المجموع</b>	<b>٤٦١٢٢,٢</b>	<b>٥٢٦٦,٣</b>	<b>١١,٤</b>	<b>٥١٣٨٨,٥</b>



## المنهجية

٨١ - لا تزال المنهجية التي اتبعت لإعداد الاحتياجات المالية في إطار الميزانية البرنامجية هي ذات المنهجية التي كانت تستخدم في فترة السنتين السابقة والتي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢١٢/٤٧ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. وبموجب تلك المنهجية، تستخدم الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين الحالية، بالصورة التي وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٩٣/٥٧ ألف المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، بوصفها نقطة الانطلاق، أي الأساس الذي يحسب عليه التغيير.

٨٢ - وتقاس الزيادات والتخفيضات المقترحة على أساس الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بما يبين التغييرات المقترح إجراؤها في الميزانية الحالية. وتعكس هذه التغييرات أموراً من بينها التعديلات التي تدخل لوقف مواصلة اعتمادات غير متكررة في فترة السنتين الحالية والزيادات الإلزامية في اعتماد الموارد الكاملة في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للوظائف الجديدة في إطار أبواب من بينها الأبواب من ١ إلى ١٢ و ١٤ إلى ١٧ و ١٩ إلى ٢٢ و ٢٤ و ٢٦ إلى ٣٠ و ٣٤ التي وافقت عليها الجمعية العامة وقد جرى تقدير تكاليفها في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بعامل توظيف مرجحاً بنسبة ٥٠ في المائة بالنسبة لوظائف الفئة الفنية و ٦٥ في المائة بالنسبة لوظائف فئة الخدمات العامة. وهذه التغييرات معروضة بذات القيمة الإسمية التي تعرض بها الاعتمادات المنقحة لتيسير المقارنة بين الموارد الحقيقية. والمبلغ الذي يمثل زيادات وتخفيضات يشمل اعتماداً قدره ٢٦,٧ مليون دولار يتصل بالأثر المرجحاً لإعادة تقدير تكاليف وظائف جديدة تمت الموافقة عليها في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وبعد ذلك يعاد تقدير تكلفة الاعتمادات والتغييرات (الزيادات/التخفيضات) لمراعاة التضخم المسقط وتطبيق معدل الشواغر ذي الصلة بالنسبة لوظائف الفئة الفنية ووظائف فئة الخدمات العامة.

٨٣ - وفيما يتعلق بإعادة تقدير التكاليف، ينبغي إدخال تعديلات لكي تتماشى الاعتمادات المنقحة والتغييرات المقترحة في الموارد مع أسعار الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها (انظر الجدول ٦). ويقدر الاعتماد الخاص بإعادة تقدير التكاليف بمبلغ ١٥٢,٤ مليون دولار.

٨٤ - وبالنسبة للمرتبات المتعلقة بوظائف الفئة الفنية وما فوقها، تتصل التعديلات بالتنبؤات التي تشير إلى أنه سيجري تحريك الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل خلال عام ٢٠٠٣ (انظر الجدول ٧). وبالمثل، فإن إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بمرتبات فئة الخدمات العامة تتضمن التنبؤ بالتسويات المحتملة لتكاليف المعيشة في عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ على أساس معدلات التضخم المتوقعة.

٨٥ - وفيما يتعلق بمعدلات الشواغر في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، يقترح معدل موحد بنسبة ٥ في المائة للفئة الفنية و ١,٥ في المائة لفئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة للوظائف المستمرة. ويجدر بالإشارة أن المعدلات التي اعتمدت أصلاً لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ كانت ٦,٥ في المائة بالنسبة للفئة الفنية و ٣,١ في المائة بالنسبة لفئة الخدمات العامة. وعلى أساس الخبرة المكتسبة بالنسبة لعام ٢٠٠٢، تمت الموافقة على التعديلات

التي أجريت في سياق تقرير الأداء الأول لتنقيح المعدلات لعام ٢٠٠٢ لتصبح ٥,٧ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ١,٥ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة؛ بيد أنه لم تجر بعد أي تعديلات بالنسبة لعام ٢٠٠٣. ونظرا لأن معدلات الشواغر قد نقصت تدريجيا على مدى فترتي السنتين الحالية والسابقة، يقترح معدل موحد بنسبة ٥ في المائة لوظائف الفئة الفنية وبنسبة ١,٥ في المائة لوظائف الخدمات العامة وذلك بالنسبة للوظائف المستمرة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ونتيجة لهذا التعديل في معدلي الشواغر للوظائف المستمرة، أدرج اعتماد بمبلغ ٢١ مليون دولار تحت بند إعادة تقدير التكاليف.

- ٨٦ - وتدرج التكاليف العامة للموظفين في الميزانية كنسبة مئوية من صافي المرتبات في كل مركز عمل. وتتصل تلك التكاليف ببدايات الموظفين واستحقاقهم وتعيينهم ونقلهم وإنهاء خدماتهم.
- ٨٧ - وفيما يتعلق بالعملة، من الممكن أن يكون لحركة العملات مقابل الدولار أثر كبير على النفقات بالعملات الأخرى، وذلك لأن الميزانية ترد بدولارات الولايات المتحدة. ولم تبذل أي محاولة، عند إعادة تقدير التكاليف، للتعويض بحركة العملات مقابل دولار الولايات المتحدة. وستجري معالجة هذه المسألة حسب الإجراءات المعمول بها في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

## العرض

- ٨٨ - تفي الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بالوعد الذي قطعه الأمين العام بتقديم ميزانية أقصر وأكثر استراتيجية مع توفير التفاصيل التكميلية على حدة. وتقدم الآن المعلومات التقنية المفصلة عن تقدير التكاليف، التي كانت تقدم من قبل في مرفق كل باب، مباشرة على حده إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية كمعلومات تكميلية كي تستخدمها في استعراض مقترحات الميزانية. وعلاوة على ذلك، تم تعزيز عرض الميزانية البرنامجية عن طريق عدد من العناصر الجديدة، أي (أ) إضافة خطوط أساس وأرقام مستهدفة لقياس الأداء تحت برنامج العمل، (ب) وتوسيع نطاق الإطار المنطقي ليشمل مقترحات لعنصر التوجيه التنفيذي والإدارة من البرامج، (ج) ووضع رسوم بيانية جديدة تبرز الموارد المخصصة في إطار برنامج العمل، (د) وجداول تقدم ملخصات عن عدد من المنجزات المتوقعة المحددة ومؤشرات الإنجاز في إطار كل برنامج، (هـ) ومعلومات تقدم ملخصا بشأن عدد من المنشورات غير المتكررة والمنشورات المتكررة المبرمجة في إطار كل باب من أبواب الميزانية، (و) وتقديم قائمة بالنواتج المتكررة التي تقرر إيقافها في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ كمرفق لكل باب من أبواب الميزانية. وفي حين ما زالت الميزانية وثيقة مطولة، أدت هذه التغييرات إلى أن أصبح طولها ثلثي ما كان عليه من قبل، وتقدم ميزانية برنامجية أكثر تركيزا واستراتيجية.
- ٨٩ - وما زال عرض الميزانية يتضمن تفاصيل برنامجية في إطار منطقي يقوم على أساس النتائج. ويمكن الاطلاع على المصطلحات والمفاهيم الرئيسية للميزنة على أساس النتائج في المذكرات التفسيرية المقدمة في مرفق هذه الوثيقة. ويشمل كل باب من أبواب الميزانية المعلومات البرنامجية التالية:

- الأهداف
- الإنجازات المتوقعة
- مؤشرات الإنجاز
- مقاييس الأداء (خطوط الأساس والأرقام المستهدفة)

٢٠٠١-٢٠٠٠

٢٠٠٣-٢٠٠٢

٢٠٠٥-٢٠٠٤

- العوامل الخارجية
- النواتج النهائية

٩٠ - وفيما يتعلق بالمعلومات المالية، ما زالت الميزانية البرنامجية المقترحة تشمل ما يلي:

• نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠

• الاعتمادات المنقحة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢ (انظر قرار الجمعية العامة ٢٩٣/٥٧ ألف)

• التغييرات المقترحة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ فيما يتعلق باعتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢ (من حيث كل من القيمة الدولارية والنسبة المئوية)

• مجموع مقترحات الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ قبل إعادة تقدير التكاليف

• إعادة تقدير تكاليف المعدلات الأولية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤

• تقديرات الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤

٩١ - ويتسق عرض الميزانية البرنامجية المقترحة مع عرض الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢، التي تحدد أيضا الأهداف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء، ويتفق تماما مع الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والنواحي البرنامجية للميزانية، ورصد التنفيذ، ومنهجيات التقييم (ST/SGB/2000/8). وفي هذا الإطار، صيغت الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز لفترة سنتي الميزانية بهدف مواصلة الترابط والتوافق مع الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢، في الوقت الذي تعالج فيه الحالات التي توجد فيها مشاعر قلق بشأن غموض صياغة بعض الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز.

٩٢ - وأهداف البرامج الفرعية للميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ هي ذات الأهداف الواردة في الخطة المتوسطة الأجل وتمثل توليفا للولايات التشريعية الممتدة لتشمل فترة زمنية أطول. ومن ناحية أخرى، فإن الإنجازات المتوقعة مربوطة أكثر بحدود زمنية، تمثل تسلسل الأنشطة المضطلع بها والنواتج المنجزة على مدى فترة سنتين واحدة. وفي هذا الصدد، يلاحظ أن الجمعية العامة طلبت، في قرارها ٢٥٣/٥٦، إلى الأمين العام أن يعد الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ بما يتفق تماما مع الخطة المتوسطة الأجل، لا سيما فيما يتعلق بالإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز، ومع مراعاة الولايات المحددة لفترة السنتين. والمبدأ الأساسي هنا وهو

الربط الوثيق بين الخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية سليم وسيشكل الأساس طويل الأجل لوضع ميزنة على أساس النتائج في فترات السنتين المقبلة. بيد أن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أعربت عن مشاعر القلق، في تقريرها عن الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٤) بشأن غموض بعض الأهداف والإنجازات المتوقعة. وفي محاولة لمعالجة اهتمامات اللجنة الاستشارية، تم تعديل عدد من الإنجازات المتوقعة في الميزانية مما عُرض أصلا في الخطة المتوسطة الأجل كي توفر إنجازات محددة وملموسة أكثر يمكن قياسها بمزيد من الدقة. وقد عني هذا بالضرورة عدم التمكن من متابعة الممارسة المستتوية الرامية إلى مضاهاة الإنجازات المتوقعة من الميزانية البرنامجية بالإنجازات المتوقعة في الخطة المتوسطة الأجل. إلا أنه ارتئي أن المكاسب المتحققة من جعلها محددة وملموسة ترجح على مزية الاضطرار إلى إعادة صياغة الإنجازات المتوقعة وتعديل النص المقدم أصلا في الخطة المتوسطة الأجل. وفي هذا الصدد، يشار إلى أن الخطة المتوسطة الأجل قد صيغت واعتمدت أصلا قبل أن تقرر الجمعية العامة الأخذ بالميزنة على أساس النتائج.

٩٣ - وفي محاولة لمعالجة اهتمام آخر لدى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، لم تعد نواتج فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تشمل فئة مستقلة لـ "التعاون الدولي والتنسيق والاتصال بين الوكالات". وقد تساءلت اللجنة الاستشارية، لدى استعراضها للميزانيات البرنامجية المقترحة الثلاث السابقة، عن فائدة المعلومات المقدمة تحت هذه الفئة، وطلبت تحسين العرض، واتخاذ نهج أكثر تبسيطا وتركيزا (٥). ومن أجل ضمان اتخاذ نهج أكثر تبسيطا، فضلا عن زيادة التشديد على نواتج نهائية يمكن قياسها كميًا وتحديدًا، لا تقدم هذه المعلومات كفئة ناتج منفصل للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وبدلا من ذلك، يشمل استعراض كل باب، حسب الاقتضاء، معلومات ملخصة بشأن دور النشاط الوسيط للتعاون الدولي والتنسيق والاتصال بين الوكالات كجزء من الاستراتيجية العامة لتنفيذ البرنامج. وتتصل النواتج النهائية مباشرة بتنظيم مجلس الرؤساء التنفيذيين للتنسيق في منظومة الأمم المتحدة و/أو ما زالت الاجتماعات والأنشطة المشتركة بين الوكالات تمثل كنواتج نهائي (ينعكس الآن تحت فئة الناتج "أنشطة فنية أخرى").

٩٤ - وفي الحالات التي لا يمكن فيها تحديد مقاييس الأداء قبل الانتهاء من الميزانية، يستخدم مصطلح موحد هو "ستحدد فيما بعد". وحيثما يشمل مؤشر إنجاز معين عنصرا جديدا لا يوجد في فترات سابقة أو لا يتصل بها، استخدم عبارة هي "لا ينطبق". وحيثما لم تعد بيانات خط الأساس، لا سيما فيما يتعلق بالفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، متاحة، استخدم عبارة "غير متاحة".

٩٥ - وفي حين أنه لم يتم بعد تحديد بعض بيانات خط الأساس والأرقام المستهدفة، يمثل إدراج مقاييس أداء تحت برنامج العمل للمرة الأولى في الميزانية خطوة هامة أخرى ليس فقط نحو قياس النتائج في نهاية المطاف وإنما أيضا نحو زيادة فعالية الإدارة على أساس النتائج لبرنامج العمل. ويعكس هذا تغييرا في ثقافة الإدارة بالمنظمة مع نقل محور التركيز من إنجاز نواتج إلى إنجاز نواتج لتحقيق غرض. وفي هذا الصدد، طلب أيضا إلى مديري البرامج إجراء دراسات استعراضية متعمقة لنواتجهم وذلك لكفالة إقامة روابط واضحة بين النواتج والنتائج

المتوقعة منها. وإدراج مقاييس أداء، أصبح الإطار المنطقي قيد التشغيل التام وينبغي، على المدى البعيد، أن ييسر على مديري البرامج والموظفين تتبع التقدم المحرز نحو التوجيه العام لأنشطتهم. ويتوقع أن تؤدي الحاجة إلى جمع بيانات لتنفيذ الميزنة على أساس النتائج إلى بذل جهد أكثر تضافرا لكفالة أن يتجاوز العمل مجرد أداء نواتج.

### الموارد الخارجة عن الميزانية

٩٦ - يورد الجدول ٨ مستوى الموارد المتوقعة خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وبإيجاز، من المسقط أن تمول الموارد الخارجة عن الميزانية في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ما مجموعه ٧ ٥٢٧ وظيفة، موزعة حسب الدرجة على النحو الوارد في الجدول أدناه. ويقابل هذا العدد ما مجموعه ٧ ٢٦٠ وظيفة في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويشمل هذا العدد الإجمالي الوظائف المطلوبة لخدمات الدعم والأنشطة الفنية الممولة من الصناديق العاملة في مكاتب الأمم المتحدة الثابتة، وكذلك الوظائف الممولة من حساب دعم عمليات حفظ السلام. أما صافي الزيادة في عدد الوظائف الواردة في الجدول أدناه، خاصة في رتبة مد - ١ و ف - ٥، فيتصل إلى حد بعيد بالبواب ٢٥، توفير الحماية والمساعدة للاجئين.

الفترة	تقديرات ٢٠٠٢-٢٠٠٣	تقديرات ٢٠٠٤-٢٠٠٥	التغيير
الفترة الفنية وما فوقها			
أمين عام مساعد	٣	٣	-
مد - ٢	٣٥	٣٥	-
مد - ١	١٣٧	١٤٤	٧
ف - ٥	٣٩٨	٤٣٢	٣٤
ف - ٣/٤	١ ٧٨٥	١ ٩٥٢	١٦٧
ف - ١/٢	٣٣٤	٤٠١	٦٧
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢ ٦٩٢</b>	<b>٢ ٩٦٧</b>	<b>٢٧٥</b>
فئة الخدمات العامة			
الرتبة الرئيسية	١١٢	١٢٤	١٢
الرتب الأخرى <sup>(أ)</sup>	٤ ٤٥٦	٤ ٤٣٦	(٢٠)
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٤ ٥٦٨</b>	<b>٤ ٥٦٠</b>	<b>(٨)</b>
<b>المجموع</b>	<b>٧ ٢٦٠</b>	<b>٧ ٥٢٧</b>	<b>٢٦٧</b>

(أ) تشمل وظائف خدمات الأمن، والصناعات والحرف، والرتب المحلية، والخدمة الميدانية.

٩٧ - وخلال فترة السنتين، سيجري استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية المقدرة بمبلغ ٤,٢ بلايين دولار، التي تمثل انخفاضاً صافياً قدره ١٧٥,٥ مليون دولار تقريباً، في مجموعات شتى من أنشطة الدعم والأنشطة الفنية والتنفيذية التي تجرى في مجالات، من بينها تسوية الصراعات، وصنع السلام، والمساعدة الانتخابية، وإجراءات إزالة الألغام، ونشر القانون الدولي وزيادة تفهمه، وخدمات الدعم المركزية، وأنشطة التوعية في مراكز نزع السلاح الإقليمية. ويرد في الجدول ٨ أدناه توزيعها حسب الباب.

٩٨ - ومن المتعذر تحديد مستوى الموارد الخارجة عن الميزانية التي سترد خلال فترة سنتين وعدد الوظائف التي سيجري تمويلها تحديداً دقيقاً تماماً نظراً لطبيعة التبرعات. ونتيجة لذلك، تنحو التقديرات للفترات الحالية إلى أن تكون أكثر دقة من الاسقاطات التي وضعت لفترات ميزانية مقبلة. ولدى استخدام هذه المعلومات لتحليل الأموال الخارجة عن الميزانية، ينبغي توخي الحرص فيما يتعلق بتحليل الاتجاهات نظراً لأن الاستنتاجات المستمدة على أساس تباينات طفيفة من فترة إلى الفترة القادمة قد لا تمثل ما هو أكثر من انخفاض نوعية البيانات المسقطة لفترات مقبلة مقابل بيانات أكثر تحديداً للفترات الحالية. وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، من المسقط تحقيق انخفاض شامل نسبته ٤ في المائة كنتيجة صافية في عدد الزيدادات والانخفاضات في تقديرات تمويل الموارد الخارجة عن الميزانية لعمليات مخططة في مجالات شتى، بما في ذلك نقصان مسقط في تمويل ٢٠٢ مليون دولار تحت الباب ٢٥، توفير الحماية والمساعدة للاجئين.

#### الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/57/6/Rev.1).
- (٢) المرجع نفسه، الملحق رقم ٣٢ والتصويب (A/57/32 و Corr.1).
- (٣) المرجع نفسه، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ١٦ (A/56/32)، الفقرة ٣٩.
- (٤) المرجع نفسه، الملحق رقم ٧ (A/56/7).
- (٥) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون، الملحق رقم ٧ (A/52/7/Rev.1)، الفقرة خامساً - ١٠؛ والمرجع نفسه، الدورة الرابعة والخمسون، الملحق رقم ٧ (A/54/7)، الفقرة ٦؛ والمرجع نفسه، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ٧ (A/56/7)، الفقرة خامساً - ٢.

## الجدول

## الجدول ١

## الميزانية الإجمالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان)		٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٢	
النسبة المئوية	المبلغ			
				الميزانية العادية
٥,٨	١٦٧ ٣٨٤,٨	٣ ٠٥٨ ٢٠٣,٥	٢ ٨٩٠ ٨١٨,٧	النفقات
(٣٥,٧)	(١٤ ٧٧٠,٦)	٢٦ ٦١٠,٩	٤١ ٣٨١,٥	الإيرادات العامة
٦,٤	١٨٢ ١٥٥,٤	٣ ٠٣١ ٥٩٢,٦	٢ ٨٤٩ ٤٣٧,٢	المجموع الفرعي
				الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية
٢,١	٧ ٦٦٤,٤	٣٨٠ ٧١٢,٥	٣٧٣ ٠٤٨,١	من مرتبات الموظفين
٧,٠	١٧٤ ٤٩١,٠	٢ ٦٥٠ ٨٨٠,١	٢ ٤٧٦ ٣٨٩,١	الصافي، الميزانية العادية
				الأموال الخارجة عن الميزانية
٤,٧	٣١ ٤٨٠,٤	٦٩٩ ٩٩٦,٥	٦٦٨ ٥١٦,١	أنشطة الدعم
(٤,٣)	(٥٦ ٠٣٨,٠)	١ ٢٣٧ ٨٩١,٨	١ ٢٩٣ ٩٢٩,٨	الأنشطة الفنية
(٦,٢)	(١٥٠ ٨٩٧,٠)	٢ ٢٨٢ ١٧٦,٨	٢ ٤٣٣ ٠٧٣,٨	الأنشطة التنفيذية
(٤,٠)	(١٧٥ ٤٥٤,٦)	٤ ٢٢٠ ٠٦٥,١	٤ ٣٩٥ ٥١٩,٧	المجموع، الأموال الخارجة عن الميزانية
(٠,٠)	(٩٦٣,٦)	٦ ٨٧٠ ٩٤٥,٢	٦ ٨٧١ ٩٠٨,٨	المجموع، صافي للميزانية

## الجدول ٢

## الوظائف حسب مصدر الأموال

الزيادة (النقصان)		٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٢	
النسبة المئوية	المبلغ			
				الميزانية العادية
١,٣	١١٧,٠	٩ ١٧٩,٠	٩ ٠٦٢,٠	النفقات
(١٢,٩)	(١٦,٠)	١٠٨,٠	١٢٤,٠	الإيرادات
١,١	١٠١,٠	٩ ٢٨٧,٠	٩ ١٨٦,٠	المجموع الفرعي
				الأموال الخارجة عن الميزانية
٣,٠	١١٦,٠	٣ ٩٧٠,٠	٣ ٨٥٤,٠	أنشطة الدعم
١٤,٣	١١٤,٠	٩١٢,٠	٧٩٨,٠	الأنشطة الفنية
١,٤	٣٧,٠	٢ ٦٤٥,٠	٢ ٦٠٨,٠	الأنشطة التنفيذية
٣,٧	٢٦٧,٠	٧ ٥٢٧,٠	٧ ٢٦٠,٠	المجموع الفرعي
٢,٢	٣٦٨,٠	١٦ ٨١٤,٠	١٦ ٤٤٦,٠	المجموع

موجز الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تقديرات إعادة تقدير التكاليف	قبل إعادة تقدير التكاليف	النمو في الموارد			اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠
			النسبة المئوية	المبلغ	إعادة التكاليف		
<b>الجزء الأول</b>							
تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً							
٥٥٠ ٠٩٩,٣	٢٧ ٩٢٢,٩	٥٢٢ ١٧٦,٤	٠,٢	٩٥٤,٧	٥٢١ ٢٢١,٧	٤٩٢ ٤٩٤,٨	
١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً							
٥٧ ١٨٧,٩	٣ ١٤٢,٩	٥٤ ٠٤٥,٠	٦,٧	٣ ٤١٦,٢	٥٠ ٦٢٨,٨	٤٥ ٧٢٧,٣	
٢ - شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات							
٤,٩١١ ٤٩٢	٠,٧٨٠ ٢٤	٤,١٣١ ٤٦٨	(٥,٠)	(٥,٤٦١ ٢)	٩,٥٩٢ ٤٧٠	٥,٧٦٧ ٤٤٦	
<b>الجزء الثاني</b>							
الشؤون السياسية							
٣٥٠ ٦٨٨,٨	٢٠ ٥٣٧,٣	٣٣٠ ١٥١,٥	(٥,٦)	(١٩ ٧٣٥,٣)	٣٤٩ ٨٨٦,٨	٢٤٥ ٦٢٠,٢	
٣ - الشؤون السياسية							
٢٤٠ ١٥٥,٦	١١ ٨٠٨,٨	٢٢٨ ٣٤٦,٨	(٩,٢)	(٢٣ ٢٠٣,٥)	٢٥١ ٥٥٠,٣	١٥٨ ٥٦٣,٣	
٤ - نزع السلاح							
١٧ ٦٧٠,٣	١ ٠١١,٧	١٦ ٦٥٨,٦	٥,٣	٨٣٧,٥	١٥ ٨٢١,١	١٣ ٧٨٧,٣	
٥ - عمليات حفظ السلام							
٨٨ ٠٥٥,٨	٧ ٤٨٣,٣	٨٠ ٥٧٢,٥	٣,٠	٢ ٣٧٢,٤	٧٨ ٢٠٠,١	٦٩ ٨٩٩,٦	
٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية							
٤ ٨٠٧,١	٢٣٣,٥	٤ ٥٧٣,٦	٦,٠	٢٥٨,٣	٤ ٣١٥,٣	٣ ٣٧٠,٠	
<b>الجزء الثالث</b>							
العدل والقانون الدوليان							
٦٦ ٥٦٨,٩	٣ ٧٠٨,٤	٦٢ ٨٦٠,٥	١,٣	٧٩٠,١	٦٢ ٠٧٠,٤	٥٥ ٤٨٩,٤	
٧ - محكمة العدل الدولية							
٢٨ ٦٦٨,٦	١ ٤٦٧,١	٢٧ ٢٠١,٥	٣,٤	٨٨٥,٦	٢٦ ٣١٥,٩	٢٢ ١٨٦,٤	
٨ - الشؤون القانونية							
٣٧ ٩٠٠,٣	٢ ٢٤١,٣	٣٥ ٦٥٩,٠	(٠,٣)	(٩٥,٥)	٣٥ ٧٥٤,٥	٣٣ ٣٠٣,٠	
<b>الجزء الرابع</b>							
التعاون الدولي لأغراض التنمية							
٣١٩ ١١٩,٧	١٧ ٠١٩,٨	٣٠٢ ٠٩٩,٩	٥,٢	١٤ ٨٤٣,٤	٢٨٧ ٢٥٦,٥	٢٦٠ ٨١٦,١	
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية							
١٣٦ ٤٦٢,٣	٨ ٥١٨,٧	١٢٧ ٩٤٣,٦	٣,٥	٤ ٢٩١,٤	١٢٣ ٦٥٢,٢	١١٤ ٢٨٨,٢	
١٠ - أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان الجزرية الصغيرة النامية							
٤ ٢٣٣,١	٢٧٧,٩	٣ ٩٥٥,٢	٢٧,٦	٨٥٥,٧	٣ ٠٩٩,٥	-	
١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا							
٩ ١٠٣,٦	٥٣٤,٨	٨ ٥٦٨,٨	٤١,٦	٢ ٥١٦,٥	٦ ٠٥٢,٣	٥ ٠٧٣,١	
١٢ - التجارة والتنمية							
٩٦ ٩٩٨,٢	٤ ١٤٨,٦	٩٢ ٨٤٩,٦	١,٧	١ ٥٥٣,٨	٩١ ٢٩٥,٨	٨٢ ٤٣٧,١	
١٣ - مركز التجارة الدولي المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية							
٢٠ ٩٣٨,٠	٤٩٨,٧	٢٠ ٤٣٩,٣	٥,٥	١ ٠٦٥,٤	١٩ ٣٧٣,٩	١٦ ٨٣٩,٥	
١٤ - البيئة							
١٠ ٠١٢,٣	٦٧٢,٥	٩ ٣٣٩,٨	١١,٨	٩٨٤,٧	٨ ٣٥٥,١	٨ ٥١١,٦	
١٥ - المستوطنات البشرية							
١٤ ٩١٨,١	١ ٠٩٨,٣	١٣ ٨١٩,٨	٨,٠	١ ٠٢٥,٦	١٢ ٧٩٤,٢	١٤ ٨١٥,٠	
١٦ - منع الجريمة والعدالة الجنائية							
٨ ٣٧٥,٦	٤١٦,٢	٧ ٩٥٩,٤	٢٥,٥	١ ٦١٩,٦	٦ ٣٣٩,٨	٤ ٨٢٥,١	
١٧ - المراقبة الدولية للمخدرات							
١٨ ٠٧٨,٥	٨٥٤,١	١٧ ٢٢٤,٤	٥,٧	٩٣٠,٧	١٦ ٢٩٣,٧	١٤ ٠٢٦,٥	
<b>الجزء الخامس</b>							
التعاون الإقليمي لأغراض التنمية							
٣٧٨ ٩٠٠,٩	١٧ ٦٩٣,١	٣٦١ ٢٠٧,٨	٢,٥	٨ ٧٩٧,٠	٣٥٢ ٤١٠,٨	٣٢٨ ١٨٣,٣	



الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تقديرات الفترة تقدير إعادة تكاليف	قبل تقدير إعادة التكاليف	النمو في الموارد		اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	
			النسبة إعادة المئوية	المبلغ			
٨٨ ١١٧,٢	٢ ٥٥٠,٧	٨٥ ٥٦٦,٥	٢,٠	١ ٧٠٠,٦	٨٣ ٨٦٥,٩	٧٢ ٠٣٥,٦	١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
٦٤ ٧٢٧,١	٣ ٩٩٧,٤	٦٠ ٧٢٩,٧	٣,٢	١ ٩٠٨,٤	٥٨ ٨٢١,٣	٥٣ ٣٤٥,٧	١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
٤٦ ٩٤٨,١	٢ ٠٧٣,٤	٤٤ ٨٧٤,٧	٢,٥	١ ٠٧٥,٩	٤٣ ٧٩٨,٨	٣٩ ١٦٢,٧	٢٠ - التنمية الاقتصادية في أوروبا
٨١ ٢١١,٧	٥ ١١٢,٦	٧٦ ٠٩٩,١	٣,٩	٢ ٨٨٨,٦	٧٣ ٢١٠,٥	٧٦ ٨٣٦,١	٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٥٣ ٦٩٩,٧	٢ ٦٣٣,٤	٥١ ٠٦٦,٣	٢,٥	١ ٢٢٣,٥	٤٩ ٨٤٢,٨	٤٥ ٧٢٩,٥	٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا
٤٤ ١٩٧,١	١ ٣٢٥,٦	٤٢ ٨٧١,٥	-	-	٤٢ ٨٧١,٥	٤١ ٠٧٣,٧	٢٣ - البرنامج العادي للتعاون التقني
<b>الجزء السادس</b>							
<b>حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية</b>							
١٥٨ ٣١٢,٩	٧ ٦٥٨,٢	١٥٠ ٦٥٤,٧	٥,٨	٨ ٢٦٦,٣	١٤٢ ٣٨٨,٤	١٢٠ ٨٢٩,٦	٢٤ - حقوق الإنسان
٥٣ ٥٤٠,٤	٢ ٣٠٩,٠	٥١ ٢٣١,٤	٧,٧	٣ ٦٥٥,١	٤٧ ٥٧٦,٣	٣٨ ٠٥٦,٤	٢٥ - توفير الحماية والمساعدة للاجئين
٤٩ ٢٨٢,١	٨٢٦,١	٤٨ ٤٥٦,٠	٥,٤	٢ ٥٠٠,٠	٤٥ ٩٥٦,٠	٤٠ ٣٩٩,٩	٢٦ - اللاجئون الفلسطينيون
٣٢ ٥٨٥,١	٣ ٤٤٢,٢	٢٩ ١٤٢,٩	٣,١	٨٦٤,٢	٢٨ ٢٧٨,٧	٢٣ ٩٧٩,٣	٢٧ - المساعدة الإنسانية
٢٢ ٩٠٥,٣	١ ٠٨٠,٩	٢١ ٨٢٤,٤	٦,١	١ ٢٤٧,٠	٢٠ ٥٧٧,٤	١٨ ٣٩٤,٠	
<b>الجزء السابع</b>							
<b>الإعلام</b>							
١٥٨ ٨٠٢,٠	٨ ٦٦٣,٩	١٥٠ ١٣٨,١	٢,١	٣ ٠٣٠,٥	١٤٧ ١٠٧,٦	١٤١ ١٣٦,٢	٢٨ - الإعلام
١٥٨ ٨٠٢,٠	٨ ٦٦٣,٩	١٥٠ ١٣٨,١	٢,١	٣ ٠٣٠,٥	١٤٧ ١٠٧,٦	١٤١ ١٣٦,٢	
<b>الجزء الثامن</b>							
<b>خدمات الدعم المشتركة</b>							
٥٠ ٦ ١٢٩,١	٢٣ ٣٥٣,٦	٤٨٢ ٧٧٥,٥	٧,٠	٣١ ٤٣٣,٤	٤٥١ ٣٤٢,١	٤٣٩ ٥٩٩,٨	٢٩ - خدمات الدعم الإداري والمركزي
٥٠ ٦ ١٢٩,١	٢٣ ٣٥٣,٦	٤٨٢ ٧٧٥,٥	٧,٠	٣١ ٤٣٣,٤	٤٥١ ٣٤٢,١	٤٣٩ ٥٩٩,٨	ألف - مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية
٩ ٦٩٨,٣	٦٤٤,٨	٩ ٠٥٣,٥	(٧,٥)	(٧٣٦,٢)	٩ ٧٨٩,٧	٩ ٢١٦,٠	باء - مكتب تخطيط السرامج والميزانية والحسابات
٢٨ ٣٤٣,٩	١ ٧٥١,٦	٢٦ ٥٩٢,٣	١,٠	٢٦٣,٨	٢٦ ٣٢٨,٥	٢٥ ٠٠٦,٨	جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية
٥٦ ٨٠٤,٢	٣ ٤٩٤,٧	٥٣ ٣٠٩,٥	٥,٥	٢ ٨٠٠,٣	٥٠ ٥٠٩,٢	٤٩ ٠٩٢,٠	دال - مكتب خدمات الدعم المركزي
٢٦٨ ٧٦٦,٨	١٢ ٨٩١,٨	٢٥٥ ٨٧٥,٠	٩,٧	٢٢ ٦١٨,٠	٢٣٣ ٢٥٧,٠	٢٣٢ ٤٨٧,٣	هاء - الإدارة، جنيف
٩٨ ٤٦٠,٣	٢ ٥٢٣,٨	٩٥ ٩٣٦,٥	٤,٠	٣ ٦٩٣,٤	٩٢ ٢٤٣,١	٨٤ ٨٩٠,٨	واو - الإدارة، فيينا
٢٧ ٨٤٧,٩	١ ٠٣٩,٢	٢٦ ٨٠٨,٧	٣,١	٨١٠,٤	٢٥ ٩٩٨,٣	٢٣ ٧٣٦,١	زاي - الإدارة، نيروبي
١٦ ٢٠٧,٧	١ ٠٠٧,٧	١٥ ٢٠٠,٠	١٥,٠	١ ٩٨٣,٧	١٣ ٢١٦,٣	١٥ ١٧٠,٨	
<b>الجزء التاسع</b>							
<b>الرقابة الداخلية</b>							
٢٢ ٨٤٧,٤	١ ٤٣٤,١	٢١ ٤١٣,٣	٢,٢	٤٦٦,٧	٢٠ ٩٤٦,٦	١٨ ٤٧٥,٥	٣٠ - الرقابة الداخلية
٢٢ ٨٤٧,٤	١ ٤٣٤,١	٢١ ٤١٣,٣	٢,٢	٤٦٦,٧	٢٠ ٩٤٦,٦	١٨ ٤٧٥,٥	

الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	إعادة تقدير التكاليف	المجموع قبل إعادة التكاليف	النمو في الموارد		اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠
				النسبة المئوية	المبلغ		
<b>الجزء العاشر</b>							
<b>الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة</b>							
١٠٢٨١٨,١	١٠٤٠٥,٠	٩٢٤١٣,١	٧,٧	٦٥٦٧,٩	٨٥٨٤٥,٢	٦١٥٢٦,٩	
<b>٣١- الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل</b>							
٢٤٥٣٣,٦	١٩٨٣,٣	٢٢٥٥٠,٣	٨,٧	١٨٠٣,٣	٢٠٧٤٧,٠	٩٠٧٢,٧	
<b>٣٢- المصروفات الخاصة</b>							
٧٨٢٨٤,٥	٨٤٢١,٧	٦٩٨٦٢,٨	٧,٣	٤٧٦٤,٦	٦٥٠٩٨,٢	٥٢٤٥٤,٢	
<b>الجزء الحادي عشر</b>							
<b>النفقات الرأسمالية</b>							
٥٤٢٤٥,٠	١٧٧٥,٧	٥٢٤٦٩,٣	(٤٠,٦)	(٣٥٨٧١,٨)	٨٨٣٤١,١	٤٧٨٦٨,٥	
<b>٣٣- التشييد، والتعديلات، والتحسينات، وأعمال الصيانة الرئيسية</b>							
٥٤٢٤٥,٠	١٧٧٥,٧	٥٢٤٦٩,٣	(٤٠,٦)	(٣٥٨٧١,٨)	٨٨٣٤١,١	٤٧٨٦٨,٥	
<b>الجزء الثاني عشر</b>							
<b>الاقتراعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</b>							
٣٧٦٦٠٦,٤	١٢١٨٥,٣	٣٦٤٤٢١,١	(١,٢)	(٤٥١٥,٤)	٣٦٨٩٣٦,٥	٣٣٥٨٤٤,٤	
<b>٣٤- الاقتراعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</b>							
٣٧٦٦٠٦,٤	١٢١٨٥,٣	٣٦٤٤٢١,١	(١,٢)	(٤٥١٥,٤)	٣٦٨٩٣٦,٥	٣٣٥٨٤٤,٤	
<b>الجزء الثالث عشر</b>							
<b>حساب التنمية</b>							
١٣٠٦٥,٠	-	١٣٠٦٥,٠	-	-	١٣٠٦٥,٠	١٣٠٦٥,٠	
<b>٣٥- حساب التنمية</b>							
١٣٠٦٥,٠	-	١٣٠٦٥,٠	-	-	١٣٠٦٥,٠	١٣٠٦٥,٠	
<b>مجموع الميزانية العادية</b>							
٣٠٥٨٢٠٣,٥	١٥٢٣٥٧,٣	٢٩٠٥٨٤٦,٢	٠,٥	١٥٠٢٧,٥	٢٨٩٠٨١٨,٧	٢٥٦٠٩٤٩,٧	

موجز تقديرات الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ حسب وجوه الإنفاق  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	النمو في الموارد		النسبة النئوية	المبلغ	المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	إعادة التكاليف	تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤
			النسبة النئوية	المبلغ					
الوظائف	١ ٣٨٦ ٨٧١,٥	١ ٤٩٣ ٣٢٦,٧	٢,٨	٤١ ٥٠٩,٨		١ ٥٣٤ ٨٣٦,٥	٩٤ ٩٥٢,٨	١ ٦٢٩ ٧٨٩,٣	
تكاليف الموظفين الأخرى	٢٣٤ ٥٧١,٤	٢٧٧ ٦٠١,٢	(٤٦,٣)	(١٢٨ ٤٦١,٢)		١٤٩ ١٤٠,٠	١٠٥٠٤,٨	١٥٩ ٦٤٤,٨	
التعويضات غير المتصلة بالموظفين	٩ ٥٩٤,٣	٩ ٧٩٠,١	(٤,٠)	(٣٩٦,٤)		٩ ٣٩٣,٧	٨٣,٣	٩ ٤٧٧,٠	
الاستشاريون والخبراء	١٩ ٣٧٧,٧	٢٥ ١٩١,١	(١٨,٣)	(٤ ٦٠٣,٢)		٢٠ ٥٨٧,٩	٧١٧,٨	٢١ ٣٠٥,٧	
سفر الممثلين	١٧ ٦٦٠,٩	٢٣ ٢٠٦,٧	٢,١	٤٩٧,٦		٢٣ ٧٠٤,٣	١٠٥٤,٤	٢٤ ٧٥٨,٧	
سفر الموظفين	٣٤ ٢٩٨,٠	٣٢ ٨٧٠,٥	(١٦,٥)	(٥ ٤٢٧,٠)		٢٧ ٤٤٣,٥	١ ٢١٩,٨	٢٨ ٦٦٣,٣	
الخدمات التعاقدية	٦٩ ٧٩٩,١	٧٩ ٣٠٠,٥	٣,٩	٣ ١٢١,٨		٨٢ ٤٢٢,٣	٣ ٧٩٧,٨	٨٦ ٢٢٠,١	
مصروفات التشغيل العامة	١٨٨ ٨٢٤,٤	٢١٢ ٩٤٦,٠	(٥,٣)	(١١ ٢٩٢,٤)		٢٠١ ٦٥٣,٦	٩ ٨٣٠,٠	٢١١ ٤٨٣,٦	
الضيافة	٩٤٦,٨	١ ١٤٦,٧	(٦,٧)	(٧٦,٣)		١ ٠٧٠,٤	٤٣,١	١ ١١٣,٥	
اللوازم والمواد	٢٦ ٣٤٩,٣	٢٩ ٢٢٤,٠	(٣,٥)	(١ ٠٣٤,٠)		٢٨ ١٩٠,٠	١ ٠٥٨,٩	٢٩ ٢٤٨,٩	
الأثاث والمعدات	٣٨ ٩٦٤,٥	٤١ ٥٦٥,٧	(٣,٥)	(١ ٤٦٢,٩)		٤٠ ١٠٢,٨	١ ٤٩١,٦	٤١ ٥٩٤,٤	
التحسينات في أماكن العمل	٣٩ ٩٠٩,٧	٩٢ ٨٥٦,١	(٤٣,٥)	(٤٠ ٣٨٦,٨)		٥٢ ٤٦٩,٣	١ ٧٧٥,٧	٥٤ ٢٤٥,٠	
المنح والمساهمات	١٠٠ ٠٢٤,٥	١٤٠ ٦١١,٥	٢,٤	٣ ٣١٠,٤		١٤٣ ٩٢١,٩	٤ ٥٥٨,٨	١٤٨ ٤٨٠,٧	
نفقات أخرى	٣٩٣ ٧٥٧,٦	٤٣١ ١٨١,٩	٣٧,٠	١٥٩ ٧٢٨,١		٥٩٠ ٩١٠,٠	٢١ ٢٦٨,٥	٦١٢ ١٧٨,٥	
المجموع	٢ ٥٦٠ ٩٤٩,٧	٢ ٨٩٠ ٨١٨,٧	٠,٥	١٥٠ ٢٧,٥		٢ ٩٠٥ ٨٤٦,٢	١٥٢ ٣٥٧,٣	٣ ٠٥٨ ٢٠٣,٥	

الوظائف الثابتة والمؤقتة المأذون بها لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ والمقترحة لفترة  
السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في إطار الميزانية العادية

المجموع الفرعي	الفئة الفنية وما فوقها								باب الميزانية والوحدة التنظيمية
	ف-١/٢	ف-٣	ف-٤	ف-٥	مد-١	مد-٢	أع م	و أع	
١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنظيم عموماً									
٦٣	٣	٩	١٤	١٥	١٠	٧	٢	٣	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٧	-	٢	٢	١	١	١	-	-	وظائف جديدة
-	(١)	١	-	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف
٧٠	٢	١٢	١٦	١٦	١١	٨	٢	٣	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٢ - شؤون الجمعية العامة وخدمة المؤتمرات									
٩٤٠	٣١	٣٥٢	٣٧٥	١٥٦	٢٠	٤	١	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١	-	١	-	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
-	-	(١)	-	-	١	-	-	-	إعادة تصنيف
١٠	-	٥	٣	٢	-	-	-	-	تحويل
٣	-	-	-	٢	-	١	-	-	نقل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إلغاء
٩٥٤	٣١	٣٥٧	٣٧٨	١٦٠	٢١	٥	١	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٣ - الشؤون السياسية									
١٣٦	١٠	٣٣	٣٥	٣٤	١٣	٧	٢	٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢	-	١	١	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف
٣	١	١	-	١	-	-	-	-	تحويل
١٤١	١١	٣٥	٣٦	٣٥	١٣	٧	٢	٢	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٤ - نزع السلاح									
٣٣	٤	٤	٩	١١	٢	٢	-	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٣	-	١	-	١	١	-	-	-	وظائف جديدة
٣٦	٤	٥	٩	١٢	٣	٢	-	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٥ - عمليات حفظ السلام									
٤٤	٧	٥	٨	٧	٧	٦	٣	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢	-	١	١	-	-	-	-	-	تحويل
٥	١	٣	-	١	-	-	-	-	نقل
٥١	٨	٩	٩	٨	٧	٦	٣	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤

الفئة الفنية وما فوقها									
المجموع الفرعي	ف-١/٢	ف-٣	ف-٤	ف-٥	مد-١	مد-٢	أع م	أع	باب الميزانية والوحدة التنظيمية
٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية									
١٥	٣	٣	٥	٢	١	١	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٥	٣	٣	٥	٢	١	١	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٧ - محكمة العدل الدولية									
٤٠	٥	١٦	١٣	٣	١	١	١	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١	-	-	١	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
٥	٥	-	-	-	-	-	-	-	تحويل
٤٦	١٠	١٦	١٤	٣	١	١	١	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٨ - الشؤون القانونية									
٨٢	١١	٢٤	١٨	١٧	٧	٣	١	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٤	٢	-	-	١	-	١	-	-	وظائف جديدة
(١)	-	-	-	(١)	-	-	-	-	نقل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إلغاء
٨٥	١٣	٢٤	١٨	١٧	٧	٤	١	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية									
٣٠٦	٤٨	٦٢	٨٩	٦٠	٣٤	١٠	٢	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٠	١	٣	١	٤	-	-	١	-	وظائف جديدة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف
٣١٦	٤٩	٦٥	٩٠	٦٤	٣٤	١٠	٣	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
١٠ - أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان الجزرية الصغيرة النامية									
٩	١	١	٣	٢	-	١	-	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١	-	-	-	-	١	-	-	-	وظائف جديدة
١٠	١	١	٣	٢	١	١	-	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا									
١٤	-	٥	٣	٤	١	١	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٥	-	٢	١	-	١	-	-	١	تحويل
١٩	-	٧	٤	٤	٢	١	-	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
١٢ - التجارة والتنمية									
٢٢٦	٣١	٧١	٥٤	٤٦	١٧	٥	١	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢	-	-	١	-	-	١	-	-	وظائف جديدة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف
٢٢٨	٣١	٧١	٥٥	٤٦	١٧	٦	١	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤

الفئة الفنية وما فوقها									
باب الميزانية والوحدة التنظيمية	و أ ع	أ ع م	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢/١	المجموع الفرعي
<b>١٤- البيئة</b>									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	٣	١	٧	١٠	٤	٢	٢٨
وظائف جديدة	-	-	-	-	٢	-	-	-	٢
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	٣	١	٩	١٠	٤	٢	٣٠
<b>١٥- المستوطنات البشرية</b>									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	١	٣	٧	١٧	١٢	٥	٤٦
وظائف جديدة	-	-	-	-	١	١	-	-	٢
إعادة تصنيف	-	-	-	١	-	(١)	-	-	-
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	١	٤	٨	١٧	١٢	٥	٤٨
<b>١٦- منع الجريمة والعدالة الجنائية</b>									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	-	-	١	٢	٥	٩	٦	٢	٢٥
وظائف جديدة	-	-	-	-	-	١	١	-	٢
٢٠٠٥-٢٠٠٤	-	-	١	٢	٥	١٠	٧	٢	٢٧
<b>١٧- المراقبة الدولية للمخدرات</b>									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	١	٢	٦	١٥	١٥	٩	٤٩
وظائف جديدة	-	-	-	-	-	٢	١	-	٣
إعادة تصنيف	-	-	-	-	١	(١)	-	-	-
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	١	٢	٧	١٦	١٦	٩	٥٢
<b>١٨- التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا</b>									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	١	١٦	٤١	٦٢	٧٢	٢٩	٢٢٢
إعادة تصنيف	-	-	-	-	١	(١)	-	١	١
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	١	١٦	٤٢	٦١	٧٢	٣٠	٢٢٣
<b>١٩- التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ</b>									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	١	١١	٢٩	٥٥	٤٨	٣٠	١٧٥
وظائف جديدة	-	-	-	-	-	-	-	٥	٥
إلغاء	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	١	١١	٢٩	٥٥	٤٨	٣٥	١٨٠
<b>٢٠- التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أوروبا</b>									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	١	٩	٢٣	٣٢	٣٣	٢٠	١١٩
وظائف جديدة	-	-	-	-	-	١	١	-	٢
إعادة تصنيف	-	-	-	-	-	٣	(٣)	-	-
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	١	٩	٢٣	٣٦	٣١	٢٠	١٢١

الفئة الفنية وما فوقها									
المجموع	أع	أع م	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢/١	الفرعي
باب الميزانية والوحدة التنظيمية									
٢١- التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	١	١٣	٢٨	٥٧	٤٧	٣٩	١٨٦
وظائف جديدة	-	-	-	-	-	٢	-	١	٣
إعادة تصنيف	-	-	-	-	-	١	١	٣	٥
إلغاء	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	١	١٣	٢٨	٦٠	٤٨	٤٣	١٩٤
٢٢- التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	١	٧	٢١	٣٤	٢٧	١٥	١٠٦
إعادة تصنيف	-	-	-	-	٢	(٢)	-	١	١
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	١	٧	٢٣	٣٢	٢٧	١٦	١٠٧
٢٤- حقوق الإنسان									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	١	١	٣	١٦	٢٨	٤٢	١٧	١٠٩
وظائف جديدة	-	-	١	١	٢	٣	١	-	٨
تحويل	-	-	-	-	١	١	٣	-	٥
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	١	٢	٤	١٩	٣٢	٤٦	١٧	١٢٢
٢٥- توفير الحماية والمساعدة للاجئين									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	-	-	-	-	-	-	٢
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	-	-	-	-	-	-	٢
٢٦- اللاجئين الفلسطينيين									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	١	٢	١١	١٨	٤١	١٨	٢	٩٤
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	١	٢	١١	١٨	٤١	١٨	٢	٩٤
٢٧- المساعدة الإنسانية									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	٣	٤	٩	١٠	٩	٥	٤١
وظائف جديدة	-	-	-	-	١	١	٣	-	٥
إعادة تصنيف	-	١	(١)	-	-	-	-	-	-
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	١	٢	٤	١٠	١١	١٢	٥	٤٦
٢٨- الإعلام									
٢٠٠٣-٢٠٠٢	١	-	٤	٢٠	٣٨	٧١	٨٥	٦١	٢٨٠
إعادة تصنيف	-	-	-	-	-	-	-	-	-
نقل	-	-	-	-	(١)	-	(٣)	(١)	(٥)
٢٠٠٥-٢٠٠٤	١	-	٤	٢٠	٣٧	٧١	٨٢	٦٠	٢٧٥

الفئة الفنية وما فوقها									
المجموع الفرعي	ف-١/٢	ف-٣	ف-٤	ف-٥	مد-١	مد-٢	أع م	و أع	باب الميزانية والوحدة التنظيمية
<b>٢٩- خدمات الإدارة والدعم المركزي</b>									
٣٧٤	٦٠	١٠٤	٩٧	٧١	٢٧	١١	٣	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٣	٢	٤	٧	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
١	١	-	(٤)	٢	-	٢	-	-	إعادة تصنيف
(٢)	-	-	-	(١)	-	(١)	-	-	نقل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إلغاء
٣٨٦	٦٣	١٠٨	١٠٠	٧٢	٢٧	١٢	٣	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>٢٩- ألف - مكتب وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة</b>									
١٩	-	١	٣	٩	٣	٢	-	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١	-	-	١	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
-	-	-	(١)	١	-	-	-	-	إعادة تصنيف
(٢)	-	-	-	(١)	-	(١)	-	-	نقل
١٨	-	١	٣	٩	٣	١	-	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>٢٩- باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات</b>									
٥٨	٩	١٦	١٦	٨	٦	٢	١	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢	-	-	٢	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
-	-	-	(٢)	١	-	١	-	-	إعادة تصنيف
٦٠	٩	١٦	١٦	٩	٦	٣	١	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>٢٩- جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية</b>									
٧٤	١١	١٨	٢٠	١٦	٥	٣	١	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٧٤	١١	١٨	٢٠	١٦	٥	٣	١	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>٢٩- دال - مكتب خدمات الدعم المركزي</b>									
١٢٢	١٧	٣٩	٣٣	٢٢	٨	٢	١	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٣	١	٢	-	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
-	-	-	(١)	١	-	-	-	-	إعادة تصنيف
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إلغاء
١٢٥	١٨	٤١	٣٢	٢٣	٨	٢	١	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>٢٩- هاء - الإدارة، جنيف</b>									
٥٢	١٣	١٢	١٤	٩	٣	١	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
-	-	-	-	(١)	١	-	-	-	إعادة تصنيف
٥٢	١٣	١٢	١٤	٨	٤	١	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤



الفئة الفنية وما فوقها									
المجموع الفرعي	ف-١/٢	ف-٣	ف-٤	ف-٥	مد-١	مد-٢	أع م	أع	باب الميزانية والوحدة التنظيمية
<b>٢٩- واو - الإدارة، فيينا</b>									
١٨	١	٥	٦	٤	١	١	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١	-	١	-	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
١	١	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف
٢٠	٢	٦	٦	٤	١	١	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>٢٩- زاي - الإدارة، نيروبي</b>									
٣١	٩	١٣	٥	٣	١	-	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٦	١	١	٤	-	-	-	-	-	وظائف جديدة
-	-	-	-	-	(١)	١	-	-	إعادة تصنيف
٣٧	١٠	١٤	٩	٣	-	١	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>٣٠- الرقابة الداخلية</b>									
٦١	٨	١٥	٢٠	١٢	٤	١	-	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١	-	-	-	-	-	١	-	-	وظائف جديدة
٦٢	٨	١٥	٢٠	١٢	٤	٢	-	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>المجموع، الميزانية العادية</b>									
٣٨٢٥	٤٥٨	١١٢٢	١١٨٤	٦٨٨	٢٤٦	٨١	١٩	٢٧	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٧٧	١١	١٩	٢٤	١٣	٤	٥	١	-	وظائف جديدة
٨	٥	(٢)	(٥)	٦	٢	١	١	-	إعادة تصنيف
٣٠	٦	١٢	٦	٤	١	-	-	١	تحويل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	نقل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	إلغاء
٣٩٤٠	٤٨٠	١١٥١	١٢٠٩	٧١١	٢٥٣	٨٧	٢١	٢٨	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>باب الإيرادات ٣ - الخدمات المقدمة للجمهور</b>									
٢٠	٤	٤	٩	٢	١	-	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
-	(١)	١	(١)	١	-	-	-	-	إعادة تصنيف
(٤)	(١)	(١)	(٢)	-	-	-	-	-	إلغاء
١٦	٢	٤	٦	٣	١	-	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤

الفئة الفنية وما فوقها									
المجموع	ف-١/٢ الفرعي	ف-٣	ف-٤	ف-٥	مد-١	مد-٢	أع م	أع	باب الميزانية والوحدة التنظيمية
<b>مجموع الميزانية العادية و باب الإيرادات ٣</b>									
٣ ٨٤٥	٤٦٢	١ ١٢٦	١ ١٩٣	٦٩٠	٢٤٧	٨١	١٩	٢٧	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٧٧	١١	١٩	٢٤	١٣	٤	٥	١	-	وظائف جديدة
٨	٤	(١)	(٦)	٧	٢	١	١	-	إعادة تصنيف
٣٠	٦	١٢	٦	٤	١	-	-	١	تحويل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	نقل
(٤)	(١)	(١)	(٢)	-	-	-	-	-	إلغاء
٣٩٥٦	٤٨٢	١١٥٥	١٢١٥	٧١٤	٢٥٤	٨٧	٢١	٢٨	٢٠٠٥-٢٠٠٤

(أ) بما في ذلك وظائف الموظفين الوطنيين.

فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى							
المجموع	المجموع الفرعي	الرتبة المحلية	المهن والحرف اليدوية	الخدمات الميدانية	خدمات الأمن	الرتب الأخرى	الرتبة الرئيسية
١٣٩	٧٦	٢	-	-	-	٦٤	١٠
١٠	٣	-	-	-	-	٣	-
-	-	-	-	-	-	(٢)	٢
١٤٩	٧٩	٢	-	-	-	٦٥	١٢
١ ٩٢٤	٩٨٤	١٥	٨٦	-	-	٨٠٠	٨٣
١	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(٤)	٤
١٢	٢	-	-	-	-	٢	-
٨	٥	-	-	-	-	٤	١
(٢٠)	(٢٠)	-	(٨)	-	-	(١٢)	-
١ ٩٢٥	٩٧١	١٥	٧٨	-	-	٧٩٠	٨٨
٢٥١	١١٥	١٨	-	٤	٥	٨٢	٦
٧	٥	٤	-	-	١	-	-
-	-	-	-	-	-	(١)	١
٨	٥	-	-	-	-	٥	-
٢٦٦	١٢٥	٢٢	-	٤	٦	٨٦	٧
٥٣	٢٠	-	-	-	-	١٦	٤
٥	٢	-	-	-	-	٢	-
٥٨	٢٢	-	-	-	-	١٨	٤
٣٥٤	٣١٠	١٥٧	-	١٣٠	-	٢٢	١
٢	-	-	-	-	-	-	-
٦	١	-	-	-	-	١	-
٣٦٢	٣١١	١٥٧	-	١٣٠	-	٢٣	١

فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى								
المجموع	المجموع الفرعي	الرتبة المحلية	المهن والحرف اليدوية	الخدمات الميدانية	خدمات الأمن	الرتب الأخرى	الرتبة الرئيسية	
٢٠	٥	-	-	-	-	٥	-	
٢٠	٥	-	-	-	-	٥	-	
٩١	٥١	-	-	-	-	٤٥	٦	
٣	٢	-	-	-	-	٢	-	
٥	-	-	-	-	-	-	-	
٩٩	٥٣	-	-	-	-	٤٧	٦	
١٤٥	٦٣	-	-	-	-	٥١	١٢	
٥	١	-	-	-	-	١	-	
(٣)	(٢)	-	-	-	-	(٢)	-	
(٢)	(٢)	-	-	-	-	(١)	(١)	
١٤٥	٦٠	-	-	-	-	٤٩	١١	
٥٣٣	٢٢٧	-	-	-	-	١٩٤	٣٣	
١٣	٣	-	-	-	-	٣	-	
-	-	-	-	-	-	(١)	١	
٥٤٦	٢٣٠	-	-	-	-	١٩٦	٣٤	
١٣	٤	-	-	-	-	٤	-	
٢	١	-	-	-	-	١	-	
١٥	٥	-	-	-	-	٥	-	
٢٣	٩	١	-	-	-	٧	١	
٧	٢	-	-	-	-	٢	-	
٣٠	١١	١	-	-	-	٩	١	
٣٩٣	١٦٧	-	-	-	-	١٥٥	١٢	
٢	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	(١)	١	
٣٩٥	١٦٧	-	-	-	-	١٥٤	١٣	

فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى								
المجموع	المجموع الفرعي	الرتبة المحلية	المهنة والحرف اليدوية	الخدمات الميدانية	خدمات الأمن	الرتب الأخرى	الرتبة الرئيسية	
٤٥	١٧	١١	-	-	-	٥	١	
٣	١	١	-	-	-	-	-	
٤٨	١٨	١٢	-	-	-	٥	١	
٧١	٢٥	٢٣	-	-	-	٢	-	
٣	١	١	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
٧٤	٢٦	٢٤	-	-	-	٢	-	
٣٤	٩	-	-	-	-	٨	١	
٣	١	-	-	-	-	١	-	
٣٧	١٠	-	-	-	-	٩	١	
٧٣	٢٤	-	-	-	-	٢١	٣	
٤	١	-	-	-	-	١	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
٧٧	٢٥	-	-	-	-	٢٢	٣	
٥٧٢	٣٥٠	٣٤٤	-	٣	-	٣	-	
-	(١)	(١)	-	-	-	(١)	١	
٥٧٢	٣٤٩	٣٤٣	-	٣	-	٢	١	
٥٠٢	٣٢٧	٣٢٧	-	-	-	-	-	
٥	-	-	-	-	-	-	-	
(١٢)	(١٢)	(١٢)	-	-	-	-	-	
٤٩٥	٣١٥	٣١٥	-	-	-	-	-	
١٩٨	٧٩	-	-	-	-	٧٣	٦	
٣	١	-	-	-	-	١	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
٢٠١	٨٠	-	-	-	-	٧٤	٦	

فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى							
المجموع	المجموع الفرعي	الرتبة المحلية	المهن والحرف اليدوية	الخدمات الميدانية	خدمات الأمن	الرتب الأخرى	الرتبة الرئيسية
٥٠٢	٣١٦	٣١١	-	١	-	٤	-
٣	-	-	-	-	-	-	-
-	(٥)	(٤)	-	(١)	-	-	-
(١)	(١)	(١)	-	-	-	-	-
٥٠٤	٣١٠	٣٠٦	-	-	-	٤	-
٢٩١	١٨٥	١٨٢	-	٣	-	-	-
-	(١)	(١)	-	-	-	-	-
٢٩١	١٨٤	١٨١	-	٣	-	-	-
١٦٦	٥٧	-	-	-	-	٥٥	٢
٨	-	-	-	-	-	-	-
٥	-	-	-	-	-	-	-
١٧٩	٥٧	-	-	-	-	٥٥	٢
٢	-	-	-	-	-	-	-
٢	-	-	-	-	-	-	-
١٠٥	١١	-	-	-	-	١١	-
١٠٥	١١	-	-	-	-	١١	-
٥٨	١٧	-	-	-	-	١٥	٢
٥	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
٦٣	١٧	-	-	-	-	١٥	٢
٧٥٤	٤٧٤	١٩١	-	٤٤	-	٢٣١	٨
-	-	-	-	-	-	(٢)	٢
(٦)	(١)	(٧)	-	-	-	٦	-
٧٤٨	٤٧٣	١٨٤	-	٤٤	-	٢٣٥	١٠

فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى							
المجموع	المجموع الفرعي	الرتبة المحلية	المهن والحرف اليدوية	الخدمات الميدانية	خدمات الأمن	الرتب الأخرى	الرتبة الرئيسية
١٦٥٩	١٢٨٥	١٠٩	١٠٣	-	٢١٢	٧٩١	٧٠
٢٨	١٥	١١	-	-	-	٤	-
-	(١)	-	-	-	-	(٣)	٢
(٥)	(٣)	-	-	-	-	(٢)	(١)
(١)	(١)	-	-	-	-	(١)	-
١٦٨١	١٢٩٥	١٢٠	١٠٣	-	٢١٢	٧٨٩	٧١
٤٥	٢٦	-	-	-	-	٢٢	٤
٢	١	-	-	-	-	١	-
-	-	-	-	-	-	-	-
(٥)	(٣)	-	-	-	-	(٢)	(١)
٤٢	٢٤	-	-	-	-	٢١	٣
١٣٢	٧٤	-	-	-	-	٦٦	٨
٣	١	-	-	-	-	١	-
-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٥	٧٥	-	-	-	-	٦٧	٨
١٧٠	٩٦	-	-	-	-	٨٣	١٣
١٧٠	٩٦	-	-	-	-	٨٣	١٣
٧٠٢	٥٨٠	-	١٠٣	-	٢١٢	٢٤٦	١٩
٤	١	-	-	-	-	١	-
-	-	-	-	-	-	(١)	١
(١)	(١)	-	-	-	-	(١)	-
٧٠٥	٥٨٠	-	١٠٣	-	٢١٢	٢٤٥	٢٠
٣٨٣	٣٣١	-	-	-	-	٣١٠	٢١
-	-	-	-	-	-	-	-
٣٨٣	٣٣١	-	-	-	-	٣١٠	٢١

فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى							
المجموع	المجموع الفرعي	الرتبة المحلية	المهن والحرف اليدوية	الخدمات الميدانية	خدمات الأمن	الرتب الأخرى	الرتبة الرئيسية
٨٧	٦٩	-	-	-	-	٦٤	٥
٢	١	-	-	-	-	١	-
-	(١)	-	-	-	-	(٢)	١
٨٩	٦٩	-	-	-	-	٦٣	٦
١٤٠	١٠٩	١٠٩	-	-	-	-	-
١٧	١١	١١	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٧	١٢٠	١٢٠	-	-	-	-	-
٩١	٣٠	١	-	-	-	٢٠	٩
١	-	-	-	-	-	-	-
٩٢	٣٠	١	-	-	-	٢٠	٩
٩٠٦٢	٥٢٣٧	١٦٩٢	١٨٩	١٨٥	٢١٧	٢٦٨٤	٢٧٠
١١٤	٣٧	١٧	-	-	١	١٩	-
-	(٨)	(٦)	-	(١)	-	(١٥)	١٤
٣٩	٩	-	-	-	-	٩	-
-	-	(٧)	-	-	-	٧	-
(٣٦)	(٣٦)	(١٣)	(٨)	-	-	(١٤)	(١)
٩١٧٩	٥٢٣٩	١٦٨٣	١٨١	١٨٤	٢١٨	٢٦٩٠	٢٨٣
١٢٤	١٠٤	-	-	-	٢	٩٤	٨
-	-	-	-	-	-	(٢)	٢
(١٥)	(١١)	-	-	-	-	(١١)	-
١٠٩	٩٣	-	-	-	٢	٨١	١٠



فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى							
المجموع	المجموع الفرعي	الرتبة المحلية	المهن والحرف اليدوية	الخدمات الميدانية	خدمات الأمن	الرتب الأخرى	الرتبة الرئيسية
٩١٨٦	٥٣٤١	١٦٩٢	١٨٩	١٨٥	٢١٩	٢٧٧٨	٢٧٨
١١٤	٣٧	١٧	-	-	١	١٩	-
-	(٨)	(٦)	-	(١)	-	(١٧)	١٦
٣٩	٩	-	-	-	-	٩	-
-	-	(٧)	-	-	-	٧	-
(٥١)	(٤٧)	(١٣)	(٨)	-	-	(٢٥)	(١)
٩٢٨٨	٥٣٣٢	١٦٨٣	١٨١	١٨٤	٢٢٠	٢٧٧١	٢٩٣

أسعار صرف مختلف العملات مقابل دولار الولايات المتحدة ومعدلات التضخم السنوية للفترة من ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٥ حسب مراكز العمل الرئيسية

متوسط معدلات التضخم السنوية (النسبة المئوية)				أسعار الصرف				مركز العمل الرئيسي (العملة)
٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
١,٦	١,٦	١,٦	٢,٦	١,٠٧	١,٠٧	١,٠٧	١,٠٧	فيينا (يورو)
٢,٩	٢,٩	٢,٩	١,٩	٧٣٥,٠٠	٧٣٥,٠٠	٧٣٥,٠٠	٦٨٧,٠٨	سانتياغو (بيزو شيلي)
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٨,٥٧	٨,٥٧	٨,٥٧	٨,٣٥	أديس أبابا (بر إثيوبي)
٥,٩	٥,٩	٥,٩	٥,٠	٤٨,٣١	٤٨,٣١	٤٨,٣١	٤٨,٣١	فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان (روبيه)
١,٥	١,٥	١,٥	٤,٠	١٥٠٩,٠٠	١٥٠٩,٠٠	١٥٠٩,٠٠	١٥٠٢,٣٣	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (ليرة لبنانية)
٢,٧	٢,٧	٢,٧	٦,٢	٤,٧٢	٤,٧٢	٤,٧٢	٤,٦٧	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين/غزه (شاقل)
٢,٠	٢,٠	٢,٠	٢,٤	٧٨,٤٦	٧٨,٤٦	٧٨,٤٦	٧٨,٤٦	نيروبي (شلن كيني)
٤,٠	٤,٠	٤,٠	٢,٥	٩,٩٠	٩,٩٠	٩,٩٠	٩,٤٣	مكسيكو (بيزو مكسيكي)
٢,٣	٢,٣	٢,٣	٥,٤	١,٠٧	١,٠٧	١,٠٧	١,٠٧	لاهاي (يورو)
١,٩	١,٩	١,٩	٠,٢	٤٣,١٧	٤٣,١٧	٤٣,١٧	٤٢,٩١	بانكوك (باهت تايلندي)
٣,١	٣,١	٣,١	٥,٥	٦,١٠	٦,١٠	٦,١٠	٦,١٠	بورت أوف سبين (دولار ترينيداد وتوباغو)
٢,٢	٢,٢	٢,٢	١,٩	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	نيويورك (دولار الولايات المتحدة)
٢,٢	٢,٢	٢,٢	١,٩	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن (دولار الولايات المتحدة)
٠,٨	٠,٨	٠,٨	٠,٣	١,٥٨	١,٥٨	١,٥٨	١,٥٨	جنيف (فرنك سويسري)
٢,٢	٢,٢	٢,٢	١,٩	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	مراكز الأمم المتحدة للإعلام (دولار الولايات المتحدة) <sup>(ب)</sup>

(أ) اعتمادات ٢٠٠٢-٢٠٠٣ المنقحة.

(ب) أثر التضخم وتغير أسعار الصرف مجتمعين.

مضاعف تسوية مقر العمل وتكاليف المعيشة للفترة من ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٥، حسب مراكز العمل الرئيسية

مركز العمل الرئيسي	مضاعف تسوية مقر العمل (الفئة الفنية)		تسوية تكاليف المعيشة (فئة الخدمات العامة)		٢٠٠٤ (ب)		٢٠٠٥ (ب)	
	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥
فيينا	١٥,١	١٦,١	٢,٩	١,٦	١٨,٠	١٩,٩	١,٦	١,٦
سانتياغو	١,٥	٥,٤	٢,٤	٢,٩	٨,٤	١١,٦	٢,٩	٢,٩
أديس أبابا	٩,٢	١٣,٣	٤,٨	٠,٠	١٣,٣	١٣,٣	٠,٠	٠,٠
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٥,٣	٦,٨	٧,٨	٥,٩	١٣,١	١٩,٧	٥,٩	٥,٩
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	٣٢,١	٣٥,٧	٤,٣	١,٥	٣٧,٧	٣٩,٨	١,٥	١,٥
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين/غزه	١٤,٨	٢٥,٥	٠,٠	٢,٧	٢٨,٩	٣٢,٤	٢,٧	٢,٧
نيروي	٥,٤	٩,٥	٤,٣	٢,٠	١١,٦	١٣,٩	٢,٠	٢,٠
مكسيكو	١٣,٥	١٣,٤	٣,٠	٤,٠	١٨,٠	٢٢,٧	٤,٠	٤,٠
لاهاي	١٠,٠	١٧,٣	٤,٥	٢,٣	٢٠,٠	٢٢,٨	٢,٣	٢,٣
بانكوك	٣,٣	٨,٤	٤,٩	١,٩	١٠,٤	١٢,٥	١,٩	١,٩
بورت أوف سين	١٢,٨	١٩,٠	٥,٣	٣,١	٢٢,٧	٢٦,٥	٣,١	٣,١
نيويورك	٤٢,٨	٤٦,٧	٢,٥	٢,٢	٥٠,٠	٥٣,٣	٢,٢	٢,٢
مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن	١٤,٠	١٣,٧	٢,٥	٢,٢	١٦,٢	١٨,٨	٢,٢	٢,٢
جنيف	٣٠,٤	٣٥,٨	٢,٥	٠,٨	٣٦,٩	٣٨,٠	٠,٨	٠,٨
مراكز الأمم المتحدة للإعلام	١٣,٧	١٤,٠	٢,٥	٢,٢	١٦,٦	١٩,١	٢,٢	٢,٢

(أ) اعتمادات ٢٠٠٢-٢٠٠٣ المنقحة.

(ب) سويت المضاعفات في سنة ٢٠٠٤ فصاعدا لضم ٢,٨ من نقاط المضاعف اعتبارا من ١ آذار/مارس ٢٠٠٣.

## الجدول ٨

## تقديرات الأموال الخارجة عن الميزانية في فترتي السنتين ٢٠٠٣-٢٠٠٢ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥ حسب أبواب الميزانية البرنامجية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأنشطة التنفيذية	الأنشطة الفنية	أنشطة الدعم	
<b>الجزء الأول</b>				
<b>تقرير السياسات</b>				
				١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً
١٤ ٨٦٨,٥	٧ ٥١٦,٣	٣ ١٧٢,١	٤ ١٨٠,١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٨ ٠٨٦,١	٨ ٢٦٤,٧	٣ ٠١٠,٢	٦ ٨١١,٢	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٢ - شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات
٢٤ ٤٤٢,٦	-	١١ ٩٣٨,١	١٢ ٥٠٤,٥	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢٢ ١٠٠,٥	-	١١ ٩٣٨,٢	١٠ ١٦٢,٣	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>الجزء الثاني</b>				
<b>الشؤون السياسية</b>				
				٣ - الشؤون السياسية
١٤ ٣٦١,٣	-	١٤ ٢٣٨,١	١٢٣,٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٠ ٩٠٥,٤	-	١٠ ٧٨٢,٢	١٢٣,٢	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٤ - نزع السلاح
٥ ٨٠١,٥	٣ ٨٧٥,٤	١ ٤٧٧,٥	٤٤٨,٦	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٥ ٧٣٥,٤	٤ ١٠٢,٩	١ ٢١٧,٠	٤١٥,٥	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٥ - عمليات حفظ السلام
١٧١ ١٣١,٥	-	٤٦ ١٤٩,٣	١٢٤ ٩٨٢,٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢٠٧ ٢٨٦,٤	-	٧٠ ٢٤٣,٦	١٣٧ ٠٤٢,٨	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
٨٢٦,٠	-	٨٢٦,٠	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٧٠٠,٠	-	٧٠٠,٠	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>الجزء الثالث</b>				
<b>العدل والقانون الدوليان</b>				
				٨ - الشؤون القانونية
٥ ٧٧٨,٣	-	١ ١٨٢,٠	٤ ٥٩٦,٣	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٥ ٦٢٦,٣	-	٦٤٤,٠	٤ ٩٨٢,٣	٢٠٠٥-٢٠٠٤
<b>الجزء الرابع</b>				
<b>التعاون الدولي لأغراض التنمية</b>				
				٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
١٢٥ ٨٩٦,٥	١٠٤ ٣٠٠,٠	١٤ ٧٦٨,٩	٦ ٨٢٧,٦	٢٠٠٣-٢٠٠٢

## مقدمة

المجموع	الأنشطة التنفيذية	الأنشطة الفنية	أنشطة الدعم	
١٠٧ ٢٩٣,٤	٩٣ ٩٠٠,٠	٦ ٨٧٣,٣	٦ ٥٢٠,١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٠ - أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان الجزرية الصغيرة النامية
٤٨٦,٠	-	٤٨٦,٠	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٥,١	-	١٥,١	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا
٩٨,٥	-	٩٨,٥	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٦١,٢	-	١٦١,٢	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٢ - التجارة والتنمية
٤٢ ٢٢٨,٥	٣ ٦٢٢,٥	١ ٥١٠	٤ ٤٩٣,٥	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٤١ ١٢٦,٦	٣٦ ٥٨٧,٩	صفر	٤ ٥٣٨,٧	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٣ - مركز التجارة الدولي المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية
٠,٠	-	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٠,٠	-	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٤ - البيئة
١٩٩ ٣٠٧,٥	١٦٠ ٨٦٨,٧	٢٥ ٢٣٣,٨	١ ٣٢٠,٥	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢٤٠ ٧٢٩,٨	١٩٧ ٠٤٥,٧	٣٠ ٦٢٧,٩	١٣ ٠٥٦,٢	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٥ - المستوطنات البشرية
٢٨٥ ٤٥٩,٢	٢٧٠ ٨٩٥,٨	١١ ٦٢٤,٢	٢ ٩٣٩,٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢١١ ٠٧٩,٠	٢٠٠ ١٦٤,٨	٧ ٢٤٣,٩	٣ ٦٧٠,٣	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٦ - منع الجريمة والعدالة الجنائية
٦ ٥٦٤,٢	٤ ٢٥٨,٠	١ ٥٥١,٠	٧٥٥,٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٦ ٨٤٨,٩	٤ ٤٧٦,٠	١ ٥٨٥,٠	٧٨٧,٩	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٧ - المراقبة الدولية للمخدرات
١٦٦ ٥٦٠,٦	١٥٠ ٣٣١,١	١١ ٢٥٥,٨	٤ ٩٧٣,٧	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٧٠ ٩٥٣,٥	١٥٤ ٠٧٤,٨	١١ ٧٠٦,١	٥ ١٧٢,٦	٢٠٠٥-٢٠٠٤

## الجزء الخامس

## التعاون الإقليمي لأغراض التنمية

				١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
٢٤ ٠٦٠,٨	٢١ ٢٦٨,٢	-	٢ ٧٩٢,٦	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٣٢ ٧٦٦,٣	٢٩ ٤٩٧,٤	-	٣ ٢٦٨,٩	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
٢٣ ١٠٨,٥	١٩ ٨٢٦,٧	٤٥٣,٠	٢ ٨٢٨,٨	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٨ ٩٦٣,٨	١٦ ٠٠٠,٠	٠,٠	٢ ٩٦٣,٨	٢٠٠٥-٢٠٠٤

## مقدمة

المجموع	الأنشطة التنفيذية	الأنشطة الفنية	أنشطة الدعم	
				٢٠ - التنمية الاقتصادية في أوروبا
١٧ ١٣٣,٢	٨ ٤١٣,٣	٧ ٩٢٤,٤	٧٩٥,٥	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٥ ٦٩٦,٣	٨ ٧١٠,٢	٦ ٠٠٩,٩	٩٧٦,٢	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
١٨ ٩٩١,٢	١٧ ٢٢٦,٢	٠,٠	١ ٧٦٥,٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٧ ١٥٤,٨	١٥ ٥٠٤,٨	٠,٠	١ ٦٥٠,٠	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا
٢ ٣٥٦,٧	٢ ١٦٢,٨	-	١٩٣,٩	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١ ٤٠٠,٠	١ ٢٤٣,٤	-	١٥٦,٦	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				<b>الجزء السادس</b>
				<b>حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية</b>
				٢٤ - حقوق الإنسان
٩٠ ١٤٧,٠	٢٤ ٠٠٥,٩	٦٢ ٣٨٢,٢	٣ ٧٥٨,٩	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٩٠ ١٠٦,٥	٢٥ ٨٣٨,٧	٦٠ ١٠٧,٤	٤ ١٦٠,٤	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٢٥ - توفير الحماية والمساعدة للاجئين
٢ ٠٥١ ٥٣٠,٤	٧١٣ ٤٥٦,٦	١ ٠٠٣ ٣٩٦,٢	٣٣٤ ٦٧٧,٦	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١ ٨٤٩ ٥٤٩,٠	٥٧٨ ١٩٢,٥	٩٣٣ ٤٤٧,٠	٣٣٧ ٩٠٩,٥	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٢٦ - اللاجئون الفلسطينيون
٧٦٦ ٩٠٩,٨	٧٦٦ ٩٠٩,٨	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٧٩٦ ٠٠٩,٣	٧٩٦ ٠٠٩,٣	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٢٧ - المساعدة الإنسانية
١٧٠ ٤٢٧,٧	١٢١ ٤٧٨,٠	٤٢ ٥٢٧,٧	٦ ٤٢٢,٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٦٨ ٩٥٨,١	١١٢ ٥٢٤,٥	٤٨ ٠٢٤,٠	٨ ٤٠٩,٦	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				<b>الجزء السابع</b>
				<b>الإعلام</b>
				٢٨ - الإعلام
٦ ٩٧١,٦	٠,٠	٦ ٤٧٦,٦	٤٩٥,٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٦ ١٥٥,٥	٠,٠	٥ ٤١٤,٣	٧٤١,٢	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				<b>الجزء الثامن</b>
				<b>خدمات الدعم المشتركة</b>
				٢٩ - الإدارة وخدمات الدعم المركزية
				ألف - مكتب وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة
٤ ٤٦٦,٨	-	٦٦٨,٦	٣ ٧٩٨,٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٣ ٤٠٥,٣	-	-	٣ ٤٠٥,٣	٢٠٠٥-٢٠٠٤

## مقدمة

المجموع	الأنشطة التنفيذية	الأنشطة الفنية	أنشطة الدعم	
				باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات
٣٥٠٩١,٣	٠,٠	٢٥٨٧,٣	٣٢٥٠٤,٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٣٦٠٣٣,٥	٠,٠	١٤٥٨,٥	٣٤٥٧٥,٠	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية
٨٢٢٠,٨	٥٦,٠	١٠٣,٤	٨٠٦١,٤	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٩٠٤٤,٣	٣٩,٢	١١٠,٠	٨٨٩٥,١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				دال - مكتب خدمات الدعم المركزي
٤٥٧٧٤,٧	-	١٨٤٥٣,٧	٢٧٣٢١,٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٥٤٥٠٣,٦	-	٢٣٥١٤,٢	٣٠٩٨٩,٤	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				هاء - الإدارة، جنيف
١٩٥٦٥,٥	-	-	١٩٥٦٥,٥	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٩٣٥٨,٠	-	-	١٩٣٥٨,٠	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				واو - الإدارة، فيينا
٣٢٤٧,١	-	-	٣٢٤٧,١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٣٢٢٢,٠	-	-	٣٢٢٢,٠	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				زاي - الإدارة، نيروبي
١٥٢٢١,١	-	-	١٥٢٢١,١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
١٤٩٠٥,٠	-	-	١٤٩٠٥,٠	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				الجزء التاسع
				الرقابة الداخلية
				٣٠ - الرقابة الداخلية
١٩١١٧,٦	-	٧٥١,٦	١٨٣٦٦,٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢٣٠٨٦,١	-	٣٦٥,٠	٢٢٧٢١,١	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				الجزء العاشر
				الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصرفيات الخاصة
				٣١ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل
٣٧٨٨,٤	٠,٠	٢٦٩٣,٨	١٠٩٤,٦	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٣٨٧٤,٣	٠,٠	٢٦٩٣,٨	١١٨٠,٥	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				٣٢ - المصرفيات الخاصة
٥٥٧٨,٨	-	-	٥٥٧٨,٨	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٧٢٢٥,٨	-	-	٧٢٢٥,٨	٢٠٠٥-٢٠٠٤
				المجموع
٤٣٩٥٥١٩,٧	٢٤٣٣٠٧٣,٨	١٢٩٣٩٢٩,٨	٦٦٨٥١٦,١	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٤٢٢٠٠٦٥,١	٢٢٨٢١٧٦,٨	١٢٣٧٨٩١,٨	٦٩٩٩٩٦,٥	٢٠٠٥-٢٠٠٤

## الميزنة على أساس النتائج: ملاحظات توضيحية

١ - اقترح الأمين العام في تقريره المتعلق بالميزنة على أساس النتائج (A/54/456 و Add.1-5) الأخذ بعدد من التدابير الرامية إلى تعزيز عملية الميزنة البرنامجية الحالية. وتهدف تلك التدابير المستمدة من المقترحات الواردة في برنامج الإصلاح الذي قدمه الأمين العام (A/51/950 و Add.1-7) ومن تقريره السابق المتعلق بالميزنة على أساس النتائج (A/53/500 و Add.1) إلى تحول الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة من نظام قائم على المحاسبة على أساس المدخلات إلى نظام قائم على المحاسبة على أساس النتائج. ويتطلب ذلك تحديد الإنجازات المتوقعة في بداية عملية الميزنة والتحول من التركيز الكمي المطلق على الموارد والأنشطة إلى التركيز على النوعية الأفضل في الإنجازات المتوقعة وفعالية أنشطة المنظمة.

٢ - وفي قرار الجمعية العامة ٢٣١/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، قررت الجمعية أن يتم تنفيذ الميزنة على أساس النتائج بطريقة تدريجية ومتنامية، مع التقيد التام بالأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم وبالنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وفي المربع الوارد أدناه، ترد تعريفات لعدد من المصطلحات الرئيسية، على النحو المبين في قواعد تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم. وعلى صعيد البرنامج الفرعي، يقصد بالأهداف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز والعوامل الخارجية والنواتج أن تشكل وحدة كاملة مترابطة في إطار منطقي واحد. والأهداف تعبر عن النتيجة الإجمالية المرغوبة من وراء برنامج فرعي، وتشكل الأساس الذي يستند إليه تصميم البرامج. وتتسم الإنجازات المتوقعة بطابع أكثر تحديدا وتعكس الفوائد أو التغييرات التي تنشأ عن السعي لتحقيق الهدف. أما النواتج فهي الحصائل أو الخدمات الملموسة التي ينجزها برنامج فرعي (من قبيل التقارير، والتدريب، والترجمة الشفوية، والخدمات الاستشارية) التي يراد بها الوصول إلى تحقيق الإنجازات المتوقعة. وتمثل مؤشرات الإنجاز التدابير التي يمكن للبرنامج بموجبه تحديد ما إذا كانت الإنجازات المتوقعة قد تحققت. كما تبين العوامل الخارجية المتصلة بالبرنامج الفرعي ذاته، وهي تحدد الظروف أو الأحداث الواقعة خارج سيطرة المنظمة ولكن سببها أثر في تحقيق أهدافها وإنجازاتها المتوقعة ويمكن أن تؤثر بالتالي على تقييم الأداء.

٣ - وتيسرت عملية الدمج التدريجي للميزنة على أساس النتائج والإدارة على أساس النتائج في عمل المنظمة بفضل سلسلة من حلقات العمل التدريبية أجرتها شعبة تخطيط البرامج والميزانية خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وبفضل التعاون الوثيق مع مكتب خدمات الرقابة الداخلية، الذي يعد مسؤولاً عن رصد وتقييم عناصر دورة تخطيط البرامج. وأشار الأمين العام في تقريره المرحلي عن الميزنة على أساس النتائج لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (A/57/478) إلى أن التعلم بالممارسة عامل رئيسي في المضي قدماً في تنفيذ الميزنة على أساس النتائج، لا سيما من حيث زيادة إدراك ما ينبغي القيام به لكي تصبح المنظمة ذات توجه قائم على النتائج



تماما. وفي مقرر الجمعية العامة ٥٧/٥٧ الذي أشار إلى ذلك التقرير، أيدت الجمعية النهج الذي بينه الأمين العام، وهو مواصلة تحسين عملية تنفيذ الميزنة على أساس النتائج لا سيما فيما يتعلق بتقديم التدريب والتوجيه؛ والعمل على إيجاد قدرة كافية للتوجيه والإشراف على تنفيذ الميزنة على أساس النتائج؛ والاستمرار في عرض مقترحاته المتعلقة بالميزانية البرنامجية في توافق تام مع مفاهيم الميزنة على أساس النتائج؛ وتقديم الدعم والتوجيه الشاملين إلى جميع الإدارات في مجال إدارة النتائج؛ والعمل على تحسين وتعديل تقرير أداء البرامج لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٤ - وقد لفت التقرير المرحلي للأمين العام الانتباه إلى أن تنفيذ الميزنة على أساس النتائج ما يزال في مراحله الأولى وأن مجال تحسين هذه العملية ما يزال مفتوحاً. وعقب سلسلة من حلقات العمل التدريبية ونتيجة للتجارب المكتسبة خلال عام ٢٠٠٣، جرت بعض المحاولات لزيادة تنقيح بعض الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز. وتعكس التحسينات التي أُجريت إدراكاً أفضل للمفاهيم ولا تمس، بأي حال من الأحوال، جوهر البرامج الفرعية. وما تزال الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز التي عدلت وفيه لضرورة الارتباط بالأهداف على نحو ما أقرته الجمعية العامة. وهذا مثال على التعلم بالممارسة حيث إن زيادة التمكن من عملية الميزنة على أساس النتائج والتجربة المكتسبة في فترة السنتين الحالية، أدت وستظل تؤدي إلى تحسن في تطبيق الإطار المنطقي. وعلاوة على ذلك، خضعت بعض الإنجازات المتوقعة والمؤشرات أيضاً إلى مزيد من التنقيح أو إعادة الصياغة لمراعاة الولايات التي أضيفت منذ اعتماد الخطة المتوسطة الأجل المنقحة.

٥ - ويبدو أن ثمة مصاعب ما تزال قائمة فيما يتعلق بصياغة الإنجازات المتوقعة نظراً لوجود مراحل مختلفة تتدرج من النواتج إلى النتيجة، حيث تقل سيطرة البرنامج الفرعي مع التدرج في التسلسل الهرمي. ومن الواضح أن المديرين مسؤولون عن أكثر من مجرد تنفيذ ناتج ما، لكن من غير المعقول أن يُحملوا المسؤولية عن تحسين الممارسات التجارية، واحترام حقوق الإنسان، والامتثال للاتفاقيات والمعاهدات، على سبيل المثال. وفي هذا الصدد، يتمثل التحدي في إيجاد مستوى ملائم للمساءلة عن النتائج، مع عدم إغفال أن الأمر لا يتعلق بنتائج تعزى إلى الأمم المتحدة، وإنما هو يتعلق بالمساهمة التي يُفترض أن تقدمها النواتج لتحقيق تلك النتائج المتوقعة.

٦ - وفي عدد من أبواب الميزانية، ثمة نتائج متوقعة ومؤشرات للإنجاز أكثر مما هو لازم إطلاقاً لوثيقة تتعلق بالميزانية، وتبين أن من الصعب بعض الشيء اختيار واحد أو اثنين من هذه النتائج أو المؤشرات يكونان أكثر تمثيلاً لعمل البرنامج الفرعي. فقد رأى بعض مديري البرامج أن حصر عدد الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز لن يعكس الجوانب المتعددة ولا درجة تعقيد العمل المضطلع به لضمان تحقيق الهدف. غير أنه بمزيد من التدريب والتجربة، من المتوقع أن لا تعكس إدارة النتائج، في سياق الميزانية البرنامجية، سوى نتائج هامة ومؤشرات إنجاز رئيسية. وسيشكل ذلك عرضاً وحلاً للمشاكل الكبيرة التي تشغل بال الدول الأعضاء ومديري البرامج من حيث ماهية أكثر المعلومات فائدة وأشدّها أهمية التي تدعو الحاجة إليها لتقرير ما إذا كانت النتائج قد تحققت على مستوى البرنامج الفرعي أم لا.

- ٧ - وجرت الإشارة في التقرير المرحلي للأمين العام المذكور آنفا إلى أن بلدانا ومنظمات عديدة تعمل حاليا بالميزنة على أساس النتائج وأن العمل بما استغرق ما بين ثماني سنوات وعشر لتقديم معلومات مفيدة لقياس الأداء وصنع القرار. ويعتزم الأمين العام أن يواصل تنظيم حلقات العمل التدريبية، وتقديم معلومات إضافية عن أفضل الممارسات والدروس المستفادة، وإدخال آخر المستجدات على المواقع الموجودة على شبكة إنترنت ساعياً في ذلك لأن يكون عمل المنظمة وجيها وكفئاً فعالاً حتى تصبح المنظمة ذات توجه قائم على أساس النتائج بشكل تام.
- ٨ - والدول الأعضاء مدعوة إلى استعراض الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مراعية في ذلك ما سلف ذكره، ومدركة أن المجال لا يزال مفتوحاً لإجراء مزيد من التحسين، ومقدرة الجهود المتواصلة المبذولة من أجل زيادة إدماج الميزنة على أساس النتائج والإدارة على أساس النتائج ضمن عمل المنظمة.

### تعريفات

يشير الهدف في إعداد الميزانية البرنامجية إلى إنجاز مستصوب عام يتضمن عملية تغيير ويهدف إلى الوفاء باحتياجات معينة لمستعملين نهائيين محددين في غضون فترة معينة من الوقت.

الإنجاز المتوقع هو حصيلة مستصوبة تتضمن فوائد للمستعملين النهائيين يعرب عنها كمعيار أو معدل كمي أو نوعي أو قيمة كمية أو نوعية. وهذه الإنجازات هي العاقبة المباشرة أو الأثر المباشر لتوليد النواتج وهي تؤدي إلى تحقيق هدف محدد.

تستخدم مؤشرات الإنجاز لقياس ما إذا كانت الأهداف و/أو الإنجازات المتوقعة تحققت أم لا ولأي مدى تم تحقيقها. وتقابل المؤشرات إما مباشرة أو بشكل غير مباشر الهدف أو الإنجاز المتوقع الذي تستخدم هذه المؤشرات لقياس الأداء المتعلق به.

العوامل الخارجية الأحداث و/أو الظروف الخارجة عن سيطرة الأشخاص المسؤولين عن النشاط وإنما لها تأثير على نجاح النشاط أو فشله. وقد تكون تلك العوامل متوقعة في شكل افتراضات أو قد لا تكون.

النواتج هي منتجات أو خدمات نهائية ينجزها للمستعملين النهائيين برنامج أو برنامج فرعي مثل التقارير والمنشورات والتدريب وتوفير الخدمات للاجتماعات أو توفير خدمات استشارية أو تحريرية أو خدمات الترجمة التحريرية أو خدمات الأمن التي يتوقع من النشاط أن ينتجها من أجل تحقيق أهدافه.